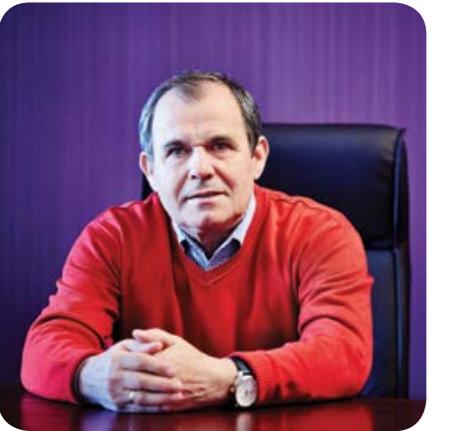




**VERANO**  
KONWEKTOR®

**SHOWBOOK**



Ryszard Miazga

Ryszard Miazga

Założyciel firmy  
The company's founder  
Основатель Компании

## Drodzy Państwo!

Z radością oddaję w Państwa ręce album prezentujący wybrane realizacje, w których wykorzystano grzejniki VERANO-KONWEKTOR. Misją naszej rodzinnej firmy jest tworzenie konwektorów nowoczesnych technologicznie, niezawodnych i oszczędnych. Obecnie posiadamy bogatą paletę wzorów z możliwością wykonania konwektorów na zamówienie pod określony wymiar. Dbamy, by komfort, bezpieczeństwo, oszczędność, wysoka jakość, a zarazem prostota i elegancja niezmiennie były naszymi znakami firmowymi.

## Dear customer!

With pleasure, I would like to present to you this album containing a selection of projects in which VERANO-KONWEKTOR heaters have been used. The mission of our family-run company is to create technologically advanced, reliable and cost-effective heaters. We currently have a wide range of designs with the possibility of producing heaters to order to the required dimensions. We take care to ensure that comfort, safety, energy-efficiency, high quality as well as simplicity and elegance remain the trademarks of our company.

## Уважаемые дамы и господа!

С радостью предлагаю вашему вниманию каталог с избранными проектами, в которых были использованы конвекторы VERANO-KONWEKTOR. Миссия нашей семейной компании заключается в создании инновационных, надежных и энергосберегающих конвекторов. У нас имеется широкий спектр образцов с возможностью исполнения конвекторов определенного размера под заказ. Мы заботимся о том, чтобы комфорт, безопасность, экономичность, высокое качество, а также простота и элегантность всегда оставались нашим фирменным знаком.

## Dobry wybór

Dobór grzejników konwektorowych zalecany jest przy udziale projektantów, za pomocą programów komputerowych do wspomagania projektowania instalacji C.O. Tylko poprawnie wykonany projekt techniczny zapewnia optymalny dobór wielkości grzejników i innych urządzeń oraz prawidłowe wykonanie i wyregulowanie hydrauliczne instalacji grzewczej. Ma to wpływ na późniejszą bezawaryjną i oszczędną eksploatację. Sama zaś wydajność cieplna grzejnika konwektorowego jest w znacznej mierze zależna od temperatury na zasileniu oraz od prędkości przepływu wody przez grzejnik.

## Selection suit to purpose

It is strongly recommended to involve a professional designer with an expertise in hydronic heating systems, who could also use a specialist software in order to provide an appropriate selection of any trench and convection heating emitters. Only a technically prepared design could guarantee an optimal selection of sizes of trench heating and convection radiators, that also would effect an execution and commissioning of all hydronic heating and cooling systems in a building. Proper product selection may result with free of failures and energy efficient operation. Technically saying - the efficiency of a heating emitter mainly depends on water supply temperature and a speed of a water-flow throughout it.

## Отличный выбор

Выбор конвекторного обогревателя лучше всего производить с участием дизайнеров, либо используя специализированные компьютерные программы для проектирования отопительных систем. Только правильно выполненный технический проект обеспечивает оптимальный выбор размера обогревателя и других устройств, а так же правильную и оптимальную гидравлическую регуляцию обогревательной установки. Это влияет на дальнейшее безопасное и экономное использование отопительной системы. Производительность тепла конвекторного обогревателя во многом зависит от температуры и скорости движения воды в обогревателе.



Grzegorz Miazga

Grzegorz Miazga



## Potwierdzona jakość

Doskonałe parametry techniczne konwektora Verano zostały potwierdzone w trakcie badań między innymi w **Centrum Stavebního Inženýrství w Pradze** i w **laboratorium Jednostki Notyfikującej Technicky Skušobný Ustav Pieštany** oraz **Dutsches Institut für Bautechnik w Stuttgartie**. Grzejnik Verano przeznaczony jest do ogrzewania pomieszczeń mieszkalnych (jedno- i wielorodzinnych), biurowych, usługowych, handlowych, hotelowych, sakralnych, sportowych i innych, w których nie występuje oddziaływanie środowiska korozyjnego w stosunku do aluminium, miedzi i stali.

## Proven quality

Technically exceptional performance data of Varano trench heating and convector radiators have been confirmed during independent tests provided by **Centrum Stavebního Inženýrství Prague**, **Technicky Skušobný Ustav Pieštany** and **Dutsches Institut für Bautechnik in Stuttgart**. The trench heater and convection radiator from Verano have been designed for using in domestic or light commercial buildings, whereas such buildings do not produce any negative corrosion influx due to aluminium, copper and steel.

## Подтвержденное качество

Превосходные технические параметры конвектора Verano были подтверждены результатами испытаний в **Centrum Stavebního Inženýrství Прага**, в лабораториях **Technicky Skušobný Ustav Pieštany**, а также **Dutsches Institut für Bautechnik Штутгарт**, специализирующихся в данного вида исследованиях. Обогреватель Verano - конвектор предназначен для использования в помещениях жилого типа (частных и многоэтажных), в помещениях гостиничного, офисного, служебного типа, в спортивных и других сооружениях, в зданиях религиозного культа, где они не подвержены взаимодействию с коррозионной для алюминия, меди и стали, средой.

## Myślimy ekologicznie!

Jesteśmy firmą przyjazną środowisku naturalnemu i dbamy o ekologię w procesie produkcyjnym. Głównym celem naszej firmy jest zbudowanie wiodącej pozycji na innowacyjnym rynku ogrzewania pomieszczeń, a sprawdzona badaniami naukowymi ekonomika ogrzewania naszym systemem przynosi oszczędności do 20% energii potrzebnej do ogrzewania. Dzięki temu wpływamy na ochronę środowiska naturalnego i emisję gazów odpowiedzialnych za efekt cieplarniany. Spełniamy najsuworsze ekologiczne normy, zarówno na etapie produkcji jak i późniejszego użytkowania grzejników.

## Ecological thinking!

We are an environmentally friendly company and care about the environment during the production process. The main goal of our company is to build a leading position in the innovative heating market and proven scientific research of the economics of our heating system brings savings of up to 20% of the energy needed for heating. These savings mean, less effect on the environment via reduced greenhouse gas emissions. We meet the strictest environmental standards, both during production and the subsequent use of our heaters.

## Мыслим экологично!

Наша фирма экологически чистая и заботится об окружающей среде в процессе производства. Основная цель нашей компании заключается в занятии лидирующей позиции на инновационном рынке отопления помещений. Экономия обогрева нашей системой подтверждена научными исследованиями и позволяет сберечь до 20% энергии, необходимой для отопления. Поэтому мы оказываем влияние на защиту окружающей среды и выбросы газов, вызывающих парниковый эффект. Мы придерживаемся самых строгих экологических стандартов, как на этапе производства, так и при последующем использовании конвекторов.





## O fabryce

Verano jest producentem innowacyjnego systemu grzejników kanałowych, stojących, naściennych a także klimakonwektorów, który oparty jest o własne, oryginalne badania naukowe uwieńczone patentem. Grzejniki VERANO produkowane są w Polsce, w pełni zautomatyzowanym, nowoczesnym zakładzie produkcyjnym, zbudowanym całkowicie od podstaw. Fabryka znajduje się w Lublinie, około 100 km od wschodniej granicy Unii Europejskiej.

## About the factory

Verano is a manufacturer of innovative trench, free-standing and wall-mounted heating systems as well coil fan systems based on our own original scientific research and patent. VERANO heaters are manufactured in Poland, in our fully automated, modern production plant built completely from scratch. Our factory is based in Lublin, about 100km from the eastern border of the European Union.



## О заводе

Verano является производителем инновационной системы внутривольных (канальных), настенных и напольных конвекторов, а также конвекторов-кондиционеров, которые базируются на собственных запатентованных научных разработках. Продукцию поддерживают креативные, работающие с энтузиазмом работники фирмы, которые любят свою работу и гордятся своим инновационным, экологическим, изготовленным из материалов высокого качества продуктом. Конвекторы VERANO производятся в Польше, на полностью автоматизированном, современном производстве, построенном с нуля. Фабрика находится в Люблине, около 100 км от восточной границы Европейского союза.





## O ludziach

Jesteśmy firmą rodzinną. Wzorowo działa tu nadzór właściwelski nad wszystkimi etapami projektowania, wdrażania, produkcji oraz dystrybucji naszych grzejników. Nasi pracownicy to kreatywni, entuzjastycznie nastawieni młodzi ludzie, ale także sprawdzeni pracownicy z wieloletnim doświadczeniem, którzy lubią swoją pracę i są dumni z produktu innowacyjnego, wykonanego z najwyższej jakości materiałów. Idealny podział kompetencji między kadrą zarządzającą i pracownikami sprawia, że wspólnie skoordynowane

## About people

We are a family-run company. We oversee all stages of design, development, production and distribution of our radiators. Our employees are creative, enthusiastic young people but are also proven staff with years of experience who enjoy their work and are proud of our innovative products made from the highest quality materials. The ideal subdivision of labour between the management staff and employees makes our collectively coordinated actions

## О людях

Verano является семейной фирмой. В ней образцово работает надзор собственников над всеми этапами проектирования, внедрения, производства и распространения продукции. Образцовое распределение компетенций между управляющими и рабочими кадрами приводит к тому, что совместные скординированные действия удовлетворяют ожидания клиентов.

działania przekładają się na zadowolenie klientów. Oprócz tego, współpracujemy z licznymi firmami – wykonawcami ogrzewania - którym dostarczamy profesjonalne wsparcie i pomoc od etapu projektowania po serwisowanie wykonanego systemu. Dzięki takim partnerom możemy być dumni z naszych produktów. Wspólny profesjonalizm i dbałość o interesy naszych klientów sprawia, że grzejniki Verano-konwektor cieszą się swoją zasłużoną renomą.

translate into customer satisfaction. In addition, our company coordinates with many companies – heating contractors – which provide professional support and assistance from the design stage right up to system maintenance of installed systems. Thanks to such contractors we can be proud of our products. Joint professionalism and care for the interests of our clients give Verano-konwektor heaters its well deserved reputation.

Кроме этого, наше предприятие сотрудничает с многочисленными монтажными фирмами, оказывая им профессиональную поддержку и помошь, начиная от этапа проектирования до сервисного обслуживания объекта. Благодаря таким исполнителям, мы можем гордиться нашей продукцией. Совместный профессионализм и забота об интересах наших клиентов способствуют тому, что конвекторы Verano- konwektor имеют заслуженное высокое реноме.





## Spotkaj się z nami!

Nasi kontrahenci mogą nas spotkać podczas największych krajowych i międzynarodowych targów oraz wydarzeń im towarzyszących. To doskonały dla nas czas, by zaprezentować szeroką ofertę konwektorów. W specjalnie zbudowanych boxach mogą Państwo porównać nasze konwektory i porozmawiać z naszymi handlowcami o najlepszych rozwiązań dla Państwa.

## Meet us!

Our contractors can find us at all the biggest national and international trade shows and their accompanying events. It's the perfect time for us to present our wide range of convectors. In specially designed boxes, you can compare our convectors and speak with our merchants about the best possible solutions for you.



## Давайте встретимся!

Наши представители могут встретить нас во время национальных и международных выставок, а также на сопутствующих мероприятиях в Познани, Берлине, Лондоне, Минске или Москве. Для нас это идеальное время для того, чтобы представить широкий ассортимент конвекторов. В специально построенных боксах Вы сможете сравнить наши конвекторы и обсудить с нашими специалистами наилучшее решение для Вас.

Przygotowaliśmy także specjalny showcar VERANO ON TOUR, w którym pokazujemy nasze produkty i gdzie w przyjemnej atmosferze można porozmawiać o Państwa potrzebach. Bądźmy w kontakcie!

Znajdziecie nas Państwo na Facebooku, Twitterze, Google+ oraz na kanale YouTube.

We have also prepared a special VERANO ON TOUR showcar, in which we can talk about and present our products in a relaxed, comfortable atmosphere. Stay in touch!

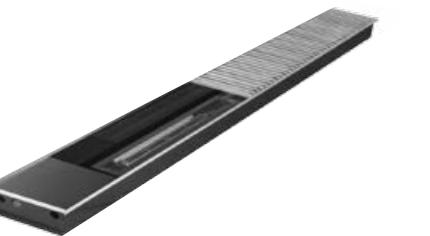
Find us on Facebook, Twitter, Google+ and our YouTube channel.





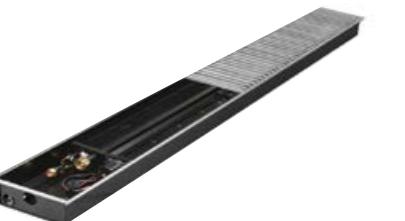
### Grzejnik kanałowy VK15

Grzejniki kanałowe Verano-konwektor typu VK są doskonałym źródłem ciepła w pomieszczeniu z dużym udziałem przeszklenia. Grzejnik kanałowy Verano-konwektor może stanowić główne źródło ogrzewania bądź jego uzupełnienie. „Duszą” grzejnika jest miedziano - aluminiowy wymiennik ciepła umieszczony w kanale. Jedynym zauważalnym elementem jest estetyczna kratka wkomponowana w podłogę.



### Grzejnik kanałowy z wentylatorem. Typ TURBO VKN5

Zastosowanie grzejników Verano-konwektor z wentylatorem zapewnia idealne rozprowadzenie ciepła oraz zapobiega wykraplaniu się pary wodnej na dużej powierzchni przeszklonej. Poprzez zastosowanie cichych wentylatorów, przy niewielkich rozmiarach grzejnika uzyskujemy urządzenie grzewcze o bardzo dużej wydajności cieplnej. Mała głębokość kanału pozwala umieścić go w warstwach stropu dowolnej kondygnacji.



### Klimakonwektor. Typ CVK 2, CVK4

W pomieszczeniach o dużym udziale przegród przeszklonych, które powodują straty ciepła w okresie zimowym oraz zyski od nasłonecznienia w okresie letnim, idealnym rozwiązaniem są grzewczo - chłodzące kanały podłogowe Verano-konwektor typ CVK. Klimakonwektory podłogowe CVK zapewniają odpowiednią temperaturę i optymalny mikroklimat zarówno latem jak i zimą.

### Grzejnik stojący

Grzejnik stojący jest perfekcyjnym rozwiązaniem dla osób mających wysokie wymagania estetyczne. Doskonale wkomponowuje się w pomieszczenia, gdzie nie ma możliwości zastosowania tradycyjnych grzejników naściennych. Gładka obudowa czyni grzejnik idealnym do każdego rodzaju pomieszczeń. Grzejnik stojący to kwintesencja elegancji, gwarancja najwyższego standardu i wyjątkowego komfortu pracy.



### Grzejnik naścienny

Grzejnik naścienny idealnie współpracuje z każdym wnętrzem. Ten klasyczny grzejnik znajdzie zastosowanie zarówno do ogrzewania eleganckich pomieszczeń w budownictwie mieszkaniowym, jak również użyteczności publicznej. Najnowsze rozwiązania grzewcze wykorzystane do produkcji sprawiają, że grzejnik szybko reaguje na zmiany parametrów czynnika grzewczego i wahanie temperatury w pomieszczeniu, zapewniając pożądany komfort cieplny.



### Grzejnik dekoracyjny Deco

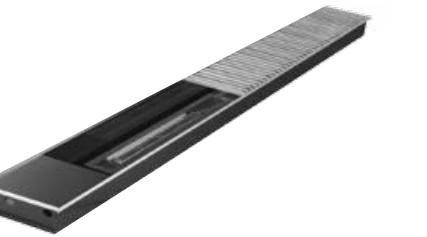
Nowa linia dekoracyjnych grzejników Verano-konwektor jest uzupełnieniem dotychczasowych osiągnięć. Posiadanie dekoracyjnych grzejników czyni każdego artystą. Własna aranżacja obudowy daje nieograniczone możliwości, a dla osób niezdecydowanych podczas zakupu grzejników, VERANO przygotowało surowe maskownice, które po zakończeniu urządzania apartamentu wymienić można na obudowy dopasowane stylem do wnętrza.





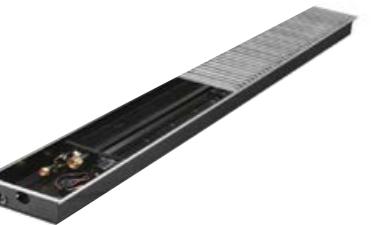
### Trench Heater. Type VK15

The Verano Type VK15 trench convector heater is a perfect source of heat in places with large expanses of glass such as wide windows and terrace doors. Our heaters may be the main source of heat or may complement other sources. The „soul” of the convector is an aluminium-copper heat exchanger within in the trench. The only visible element is an elegant grille matching the surrounding floor.



### Trench Heater fan assisted. Type TURBO VKN5

The convector provides even temperature and natural air circulation and also prevents condensation from appearing on large glass surfaces. Thanks to Verano-konwektor silent fans, this small convector is extremely efficient. The small depth of the trench allows the heaters to be place in the floor of any storey.



### Climaconvector. Type CVK2, CVK4

In places with large external-facing glass partitions that cause heat loss in winter and gains from the sun in the summer, VERANO CVK climaconvectors are ideal for heating and cooling. CVK floor fan coil units provide proper temperature and optimum climate in both summer and winter time.

### Free-Standing Heater

The Verano free-standing convector is a perfect solution for those with special aesthetic needs. The heater can be match ideally in rooms where traditional wall-mounted heaters are impractical or impossible. The flush profile of the cover makes it an excellent heater for all types of living spaces. The free-standing Verano convector is the quintessence of elegance, a guarantee of the highest standards and outstanding performance.



### Wall-mounted Heater

The Verano wall-mounted heater matches perfectly with every room. This classical heater is designed for offices, hotels, apartments, but also for public spaces. The latest heating technology and solutions used in their production make the heaters respond quicker to changes in the parameters of the heating agent and temperature fluctuations within the room - providing proper thermal comfort.



### Decorative Heater Deco

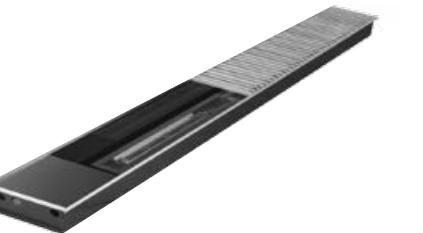
The new line of decorative VERANO heaters is a complement of our achievements to date. Having decorative heaters makes everyone an artist. Individual housing arrangement gives unlimited possibilities, and for those undecided when buying heaters, VERANO has prepared raw grilles so that the casing can be replaced to match the style of the room after the apartment has been furnished.





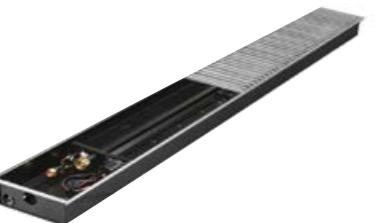
### Внутрипольный (канальный) конвектор. Тип VK15

Внутрипольные (канальные) конвекторы Verano-konwektor типа VK15 являются превосходными источниками тепла в помещении с большой долей остекления. Канальный обогреватель Verano-konwektor может стать главным источником отопления или его дополнением. Душой обогревателя является медно - алюминиевый теплообменник, помещенный в канал. Единственным видимым элементом является эстетичная решетка, встроенная в пол.



### Внутрипольный (канальный) конвектор. Тип TURBO VKN5

Использование внутрипольного (канального) конвектора Verano - konwektor с вентилятором гарантирует идеальное распределение тепла, а также предохраняет от образования водяного пара на большой площади остекленной поверхности. Применяя тихие вентиляторы в небольших по размеру обогревателях, мы получаем отопительное устройство с очень большой теплоотдачей. Небольшая глубина канала позволяет поместить конвектор в толщине перекрытия любого этажа.



### Конвектор-кондиционер. Тип CVK2, CVK4

В помещениях с большой поверхностью остекления, в которых происходят большие теплопотери в зимний период, а также перегрев во время летнего периода, идеальным решением будет внутрипольный отопительно-охлаждающий конвектор- кондиционер Verano - konwektor типа CVK. Внутрипольные климатиконвекторы типа CVK обеспечивают соответствующую температуру и оптимальный микроклимат как летом, так и зимой.

### Напольный конвектор

Напольный конвектор Verano - konwektor является отличным решением для людей, предъявляющих высокие требования к эстетике. Он идеально вписывается в помещения, где нет возможности применить традиционные настенные обогреватели. Гладкий корпус делает наш конвектор идеальным для каждого вида помещений. Напольный конвектор – это квинтэссенция элегантности, гарантия самого высокого стандарта и исключительного комфорта работы.



### Настенный конвектор

Настенный конвектор Verano - konwektor идеально согласуется с любым интерьером. Этот классический обогреватель применяется как в элегантных помещениях жилищного строительства, так и в общественных зданиях. Самые новые решения, применяемые при его производстве, позволяют обогревателю быстро реагировать на изменения параметров теплоносителя и колебания температуры в помещении, обеспечивая желаемый тепловой комфорт.



### Декоративный конвектор Deco

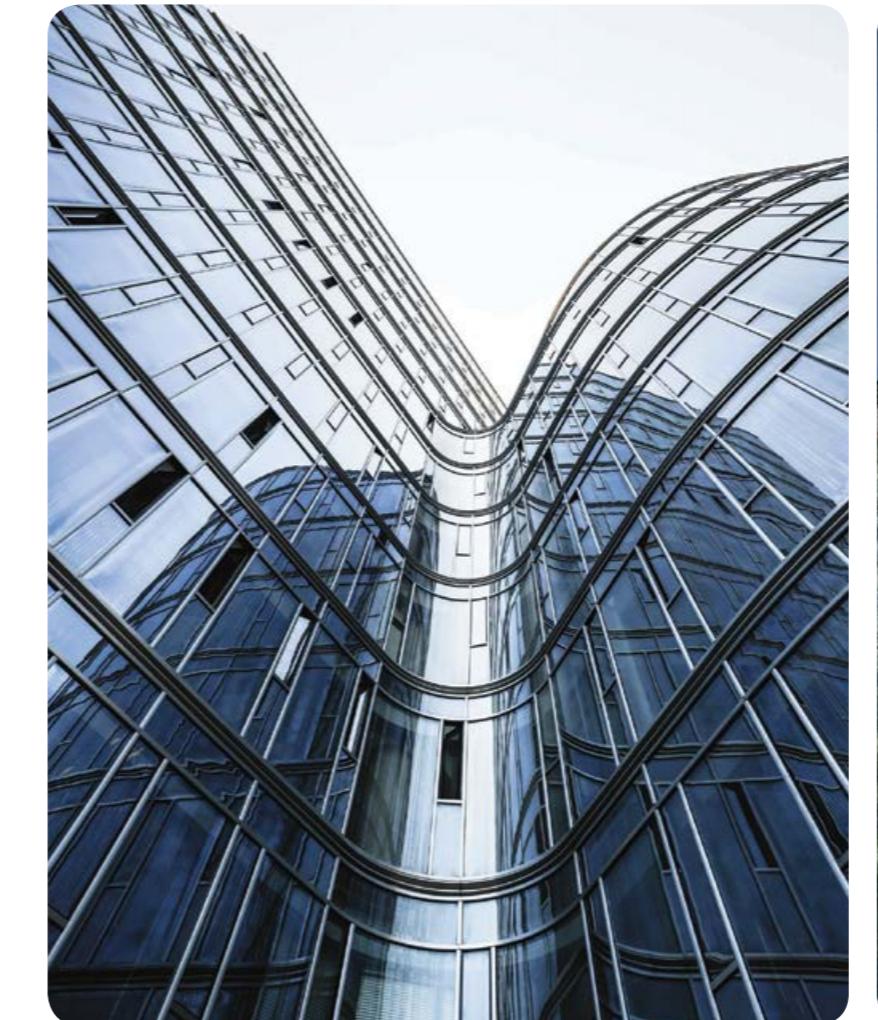
Новая линия декоративных конвекторов Verano - konwektor является дополнением существующих достижений. Обладание таким обогревателем делает каждого человека творцом. Собственная «раскраска» корпуса дает неограниченные возможности. Для людей, не выбравших вариант панели во время покупки, Verano приготовит простые сменные панели, которые после обустройства комнат можно будет заменить на подходящие по стилю к интерьеру декоративные панели.





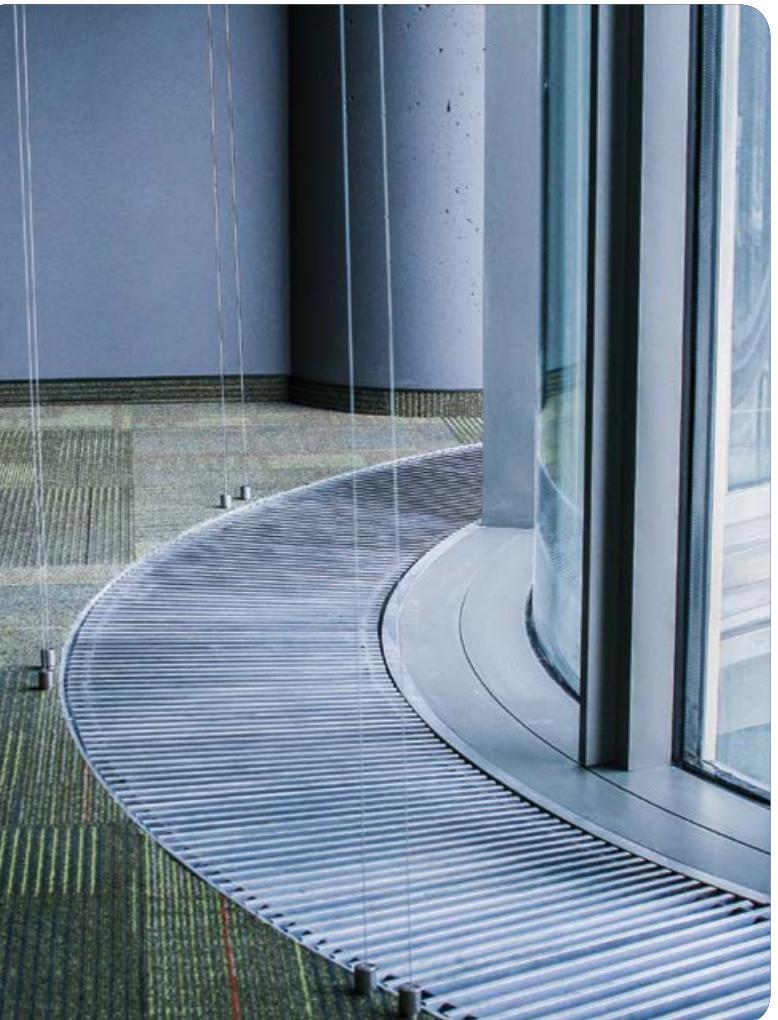
Ambassador Office Building, Warszawa

Ambassador Office Building in Warsaw · Здание Ambassador Office Building в Варшаве



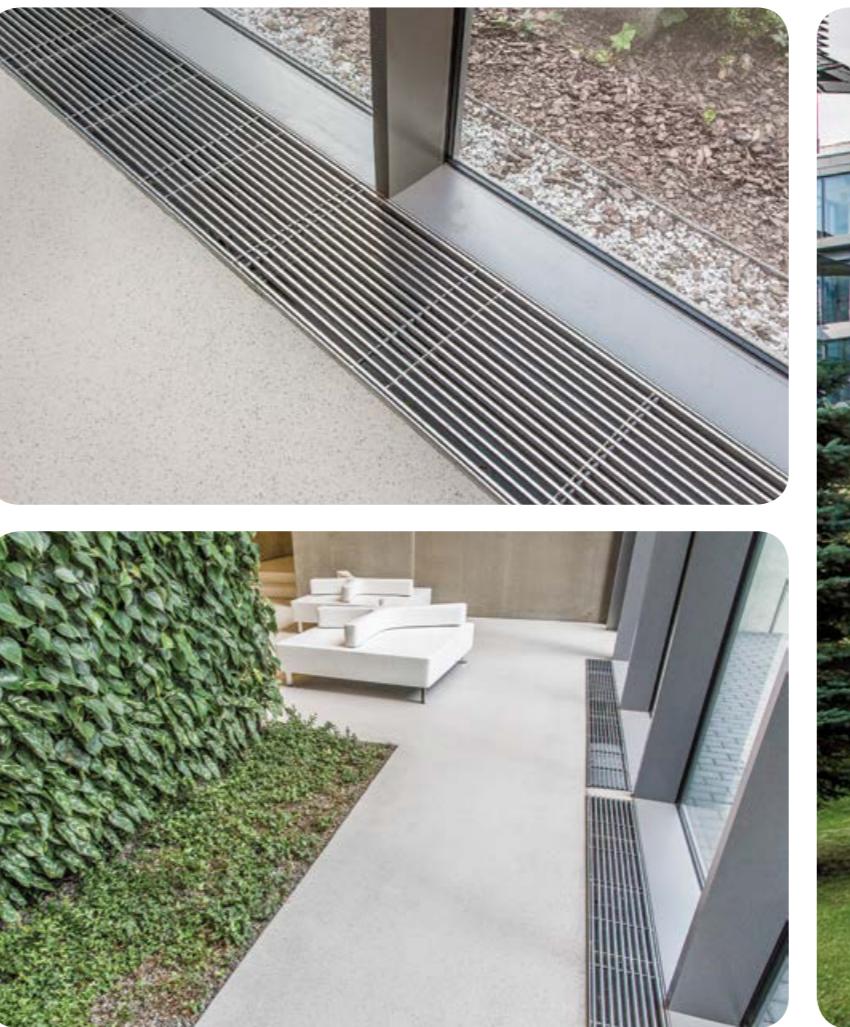
Ambassador Office Building w Warszawie

Ambassador Office Building in Warsaw · Здание Ambassador Office Building в Варшаве





Oxygen Park w Warszawie  
Oxygen Park in Warsaw · Oxygen Park в Варшаве

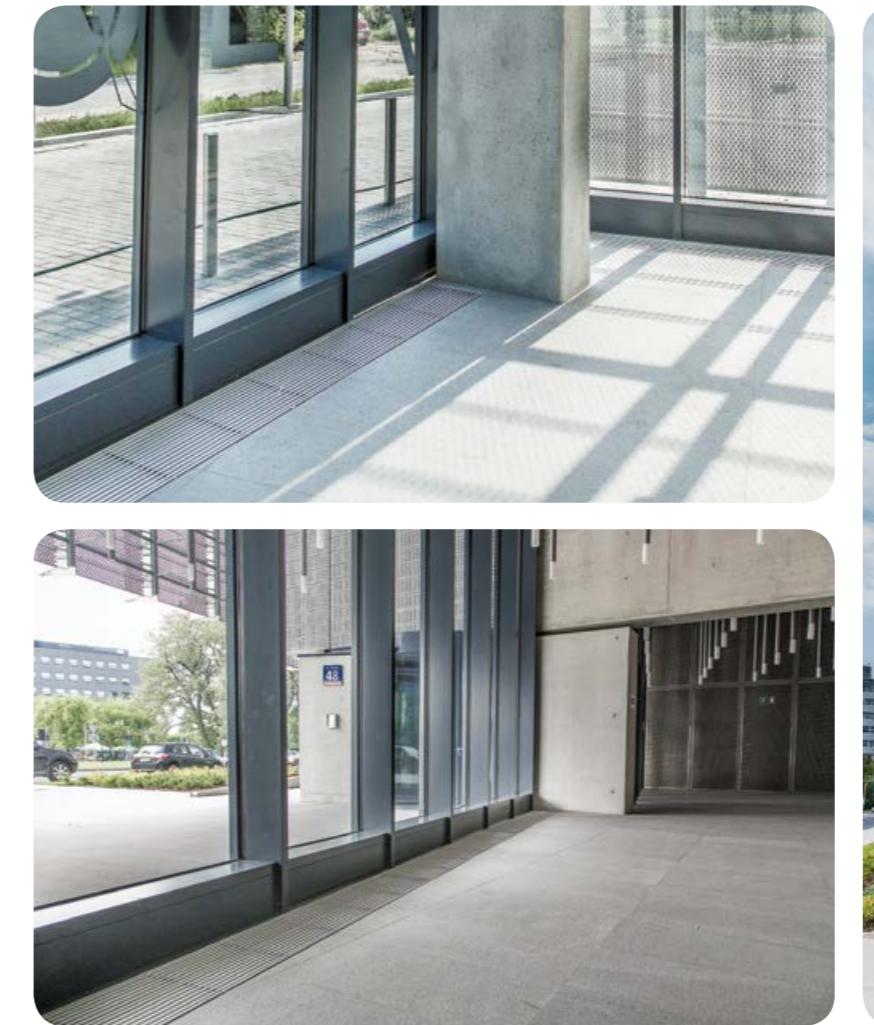


Oxygen Park w Warszawie  
Oxygen Park in Warsaw · Oxygen Park в Варшаве





Green Wings w Warszawie  
Green Wings in Warsaw · Green Wings в Варшаве



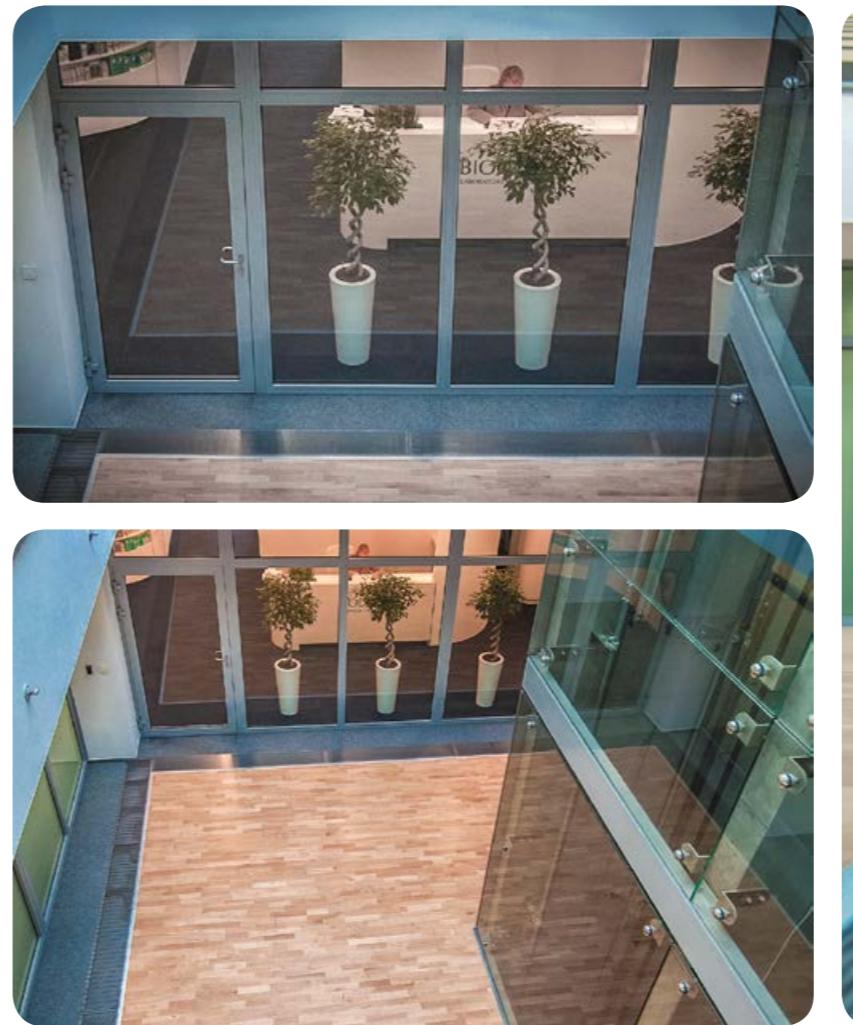
Green Wings w Warszawie  
Green Wings in Warsaw · Green Wings в Варшаве





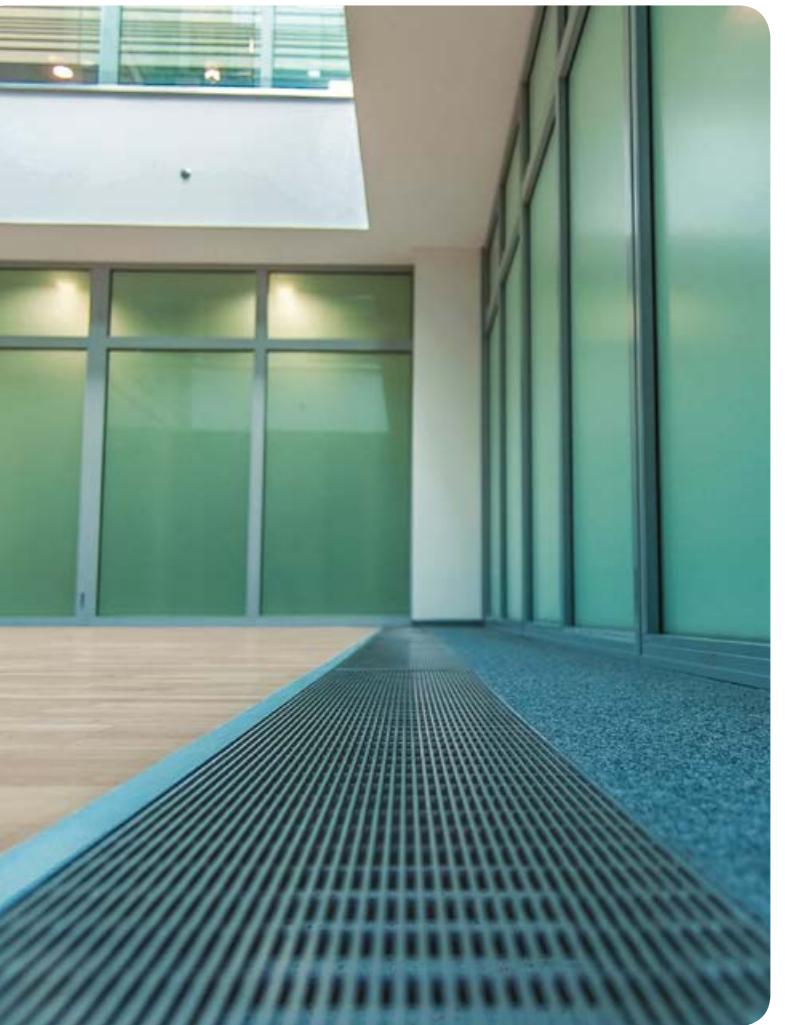
Diamante Plaza w Krakowie

Diamante Plaza in Cracow · Офисное здание Diamante Plaza в Кракове



Diamante Plaza w Krakowie

Diamante Plaza in Cracow · Офисное здание Diamante Plaza в Кракове





Green Corner w Warszawie

Green Corner in Warsaw · Офисное здание Green Corner в Варшаве



Green Corner w Warszawie

Green Corner in Warsaw · Офисное здание Green Corner в Варшаве





Green Corner w Warszawie

Green Corner in Warsaw · Офисное здание Green Corner в Варшаве



Green Corner w Warszawie

Green Corner in Warsaw · Офисное здание Green Corner в Варшаве



Goeppert Mayer w Katowicach

Goeppert Mayer in Katowice · Офисное здание Goeppert Mayer в Катовицах



Goeppert Mayer w Katowicach

Goeppert Mayer in Katowice · Офисное здание Goeppert Mayer в Катовицах





Enterprise Park w Krakowie

Enterprise Park in Cracow · Офисное здание Enterprise Park в Krakове



Enterprise Park w Krakowie

Enterprise Park in Cracow · Офисное здание Enterprise Park в Krakове





Apartamenty Piano House w Warszawie

Piano House Apartments in Warsaw · Апартаменты Piano House в Варшаве



Apartamenty Piano House w Warszawie

Piano House Apartments in Warsaw · Апартаменты Piano House в Варшаве





Apartamenty Ostoja Wilanów w Warszawie

Ostoja Wilanow Apartments in Warsaw · Апартаменты Ostoja Wilanow в Варшаве



Apartamenty Ostoja Wilanów w Warszawie

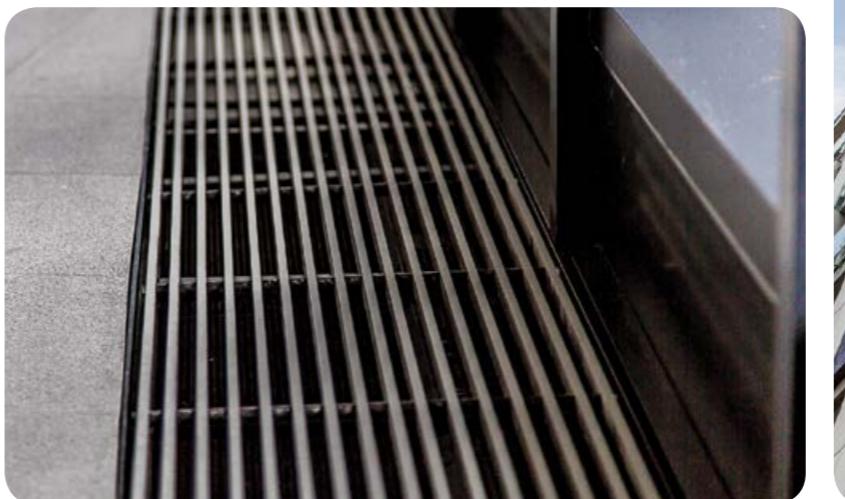
Ostoja Wilanow Apartments in Warsaw · Апартаменты Ostoja Wilanow в Варшаве





Apartamenty na Powiślu w Warszawie

Powisle Apartments in Warsaw · Апартаменты "На Powiślu" в Варшаве



Apartamenty na Powiślu w Warszawie

Powisle Apartments in Warsaw · Апартаменты "На Powiślu" в Варшаве



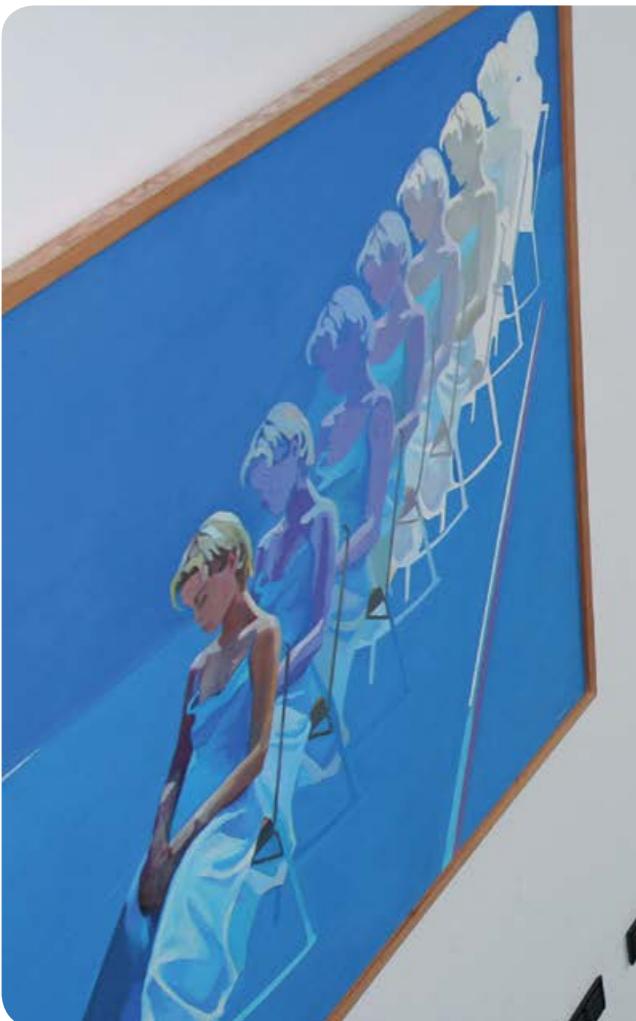
Apartamenty Grzybowska w Warszawie

Grzybowska Apartments in Warsaw · Апартаменты Гжибовска в Варшаве



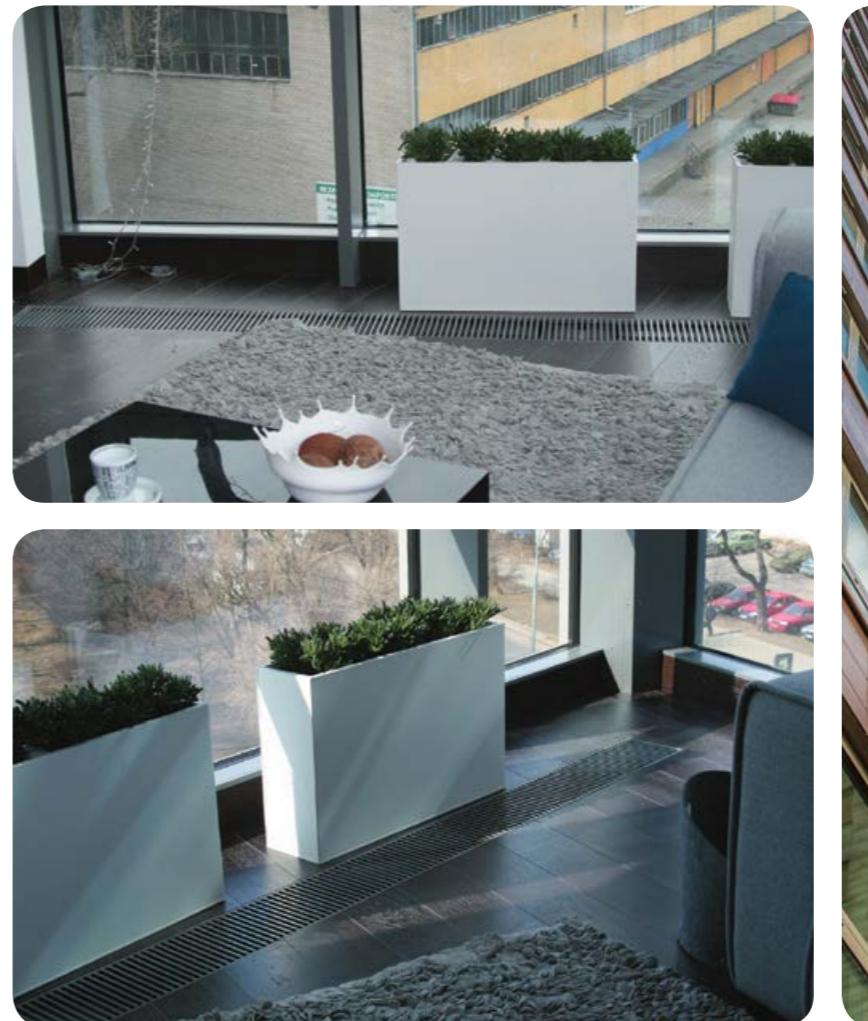
Apartamenty Grzybowska w Warszawie

Grzybowska Apartments in Warsaw · Апартаменты Гжибовска в Варшаве



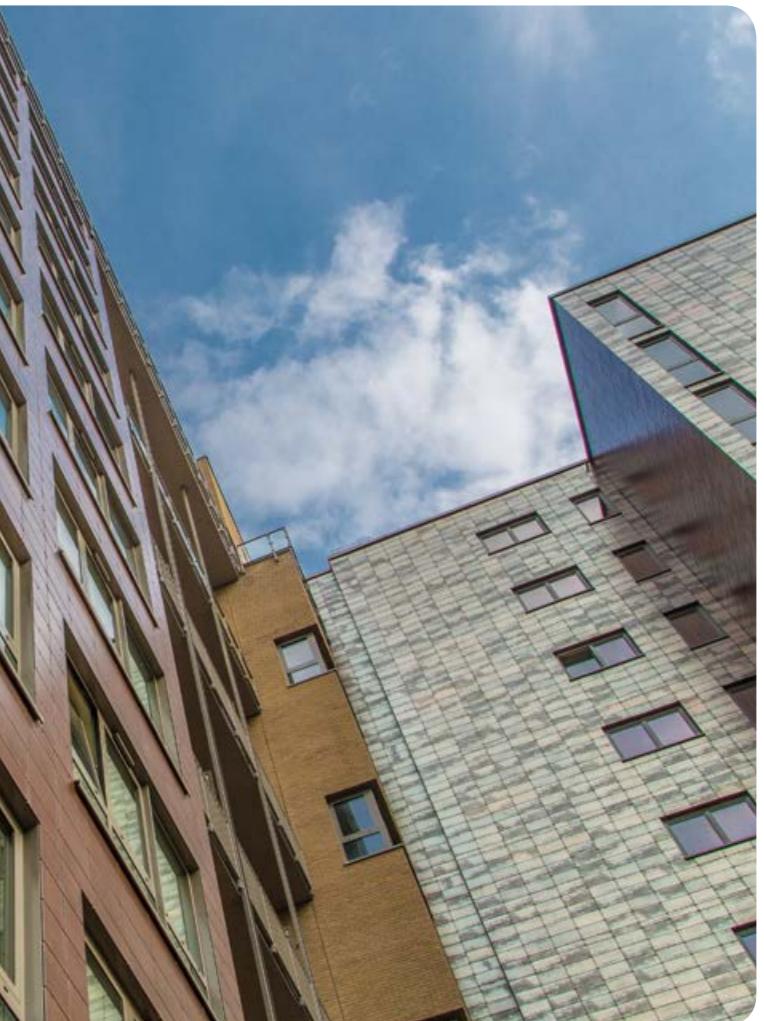
Apartamenty Woronicza Qubik w Warszawie

Woronicza QBIK Apartments in Warsaw · Апартаменты Воронича Qubik в Варшаве



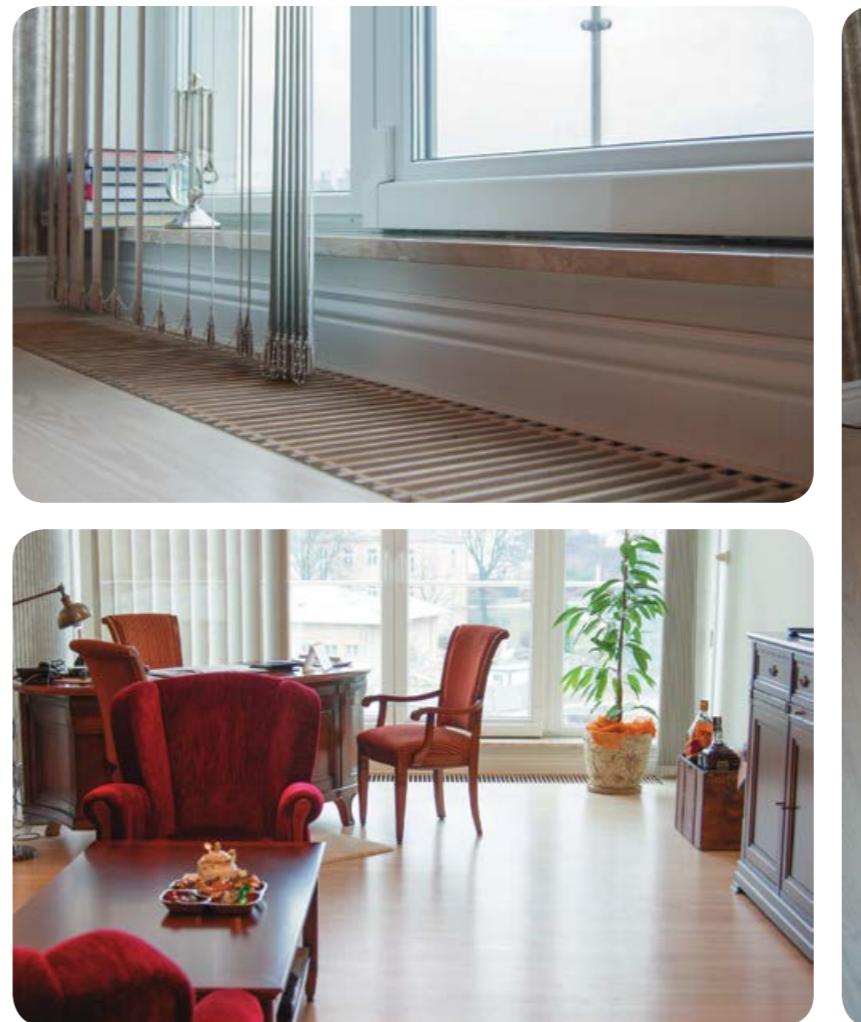
Apartamenty Woronicza Qubik w Warszawie

Woronicza QBIK Apartments in Warsaw · Апартаменты Воронича Qubik в Варшаве





Apartamenty Kamienica Ludwik XXI w Kielcach  
Louis XXI Tenement Apartments in Kielce · Здание Ludwik XXI в Кельцах



Apartamenty Kamienica Ludwik XXI w Kielcach  
Louis XXI Tenement Apartments in Kielce · Здание Ludwik XXI в Кельцах

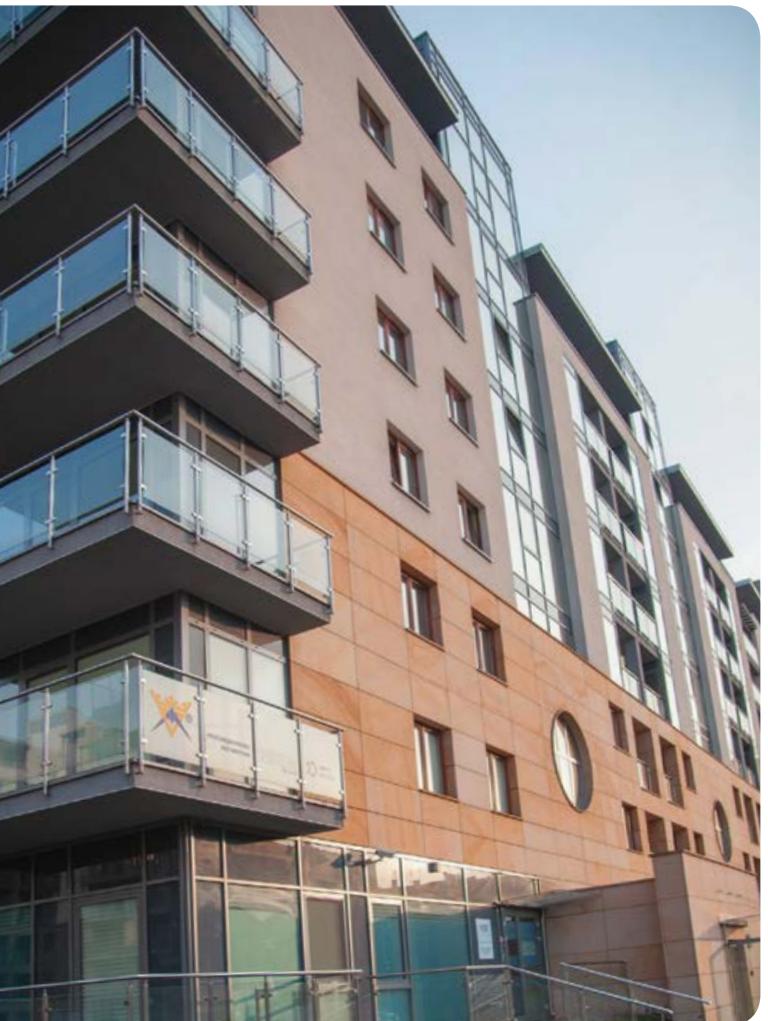




Apartamenty Wiślane Tarasy w Krakowie  
Vistula Terraces Apartments in Krakow · Висляне Террасы в Кракове

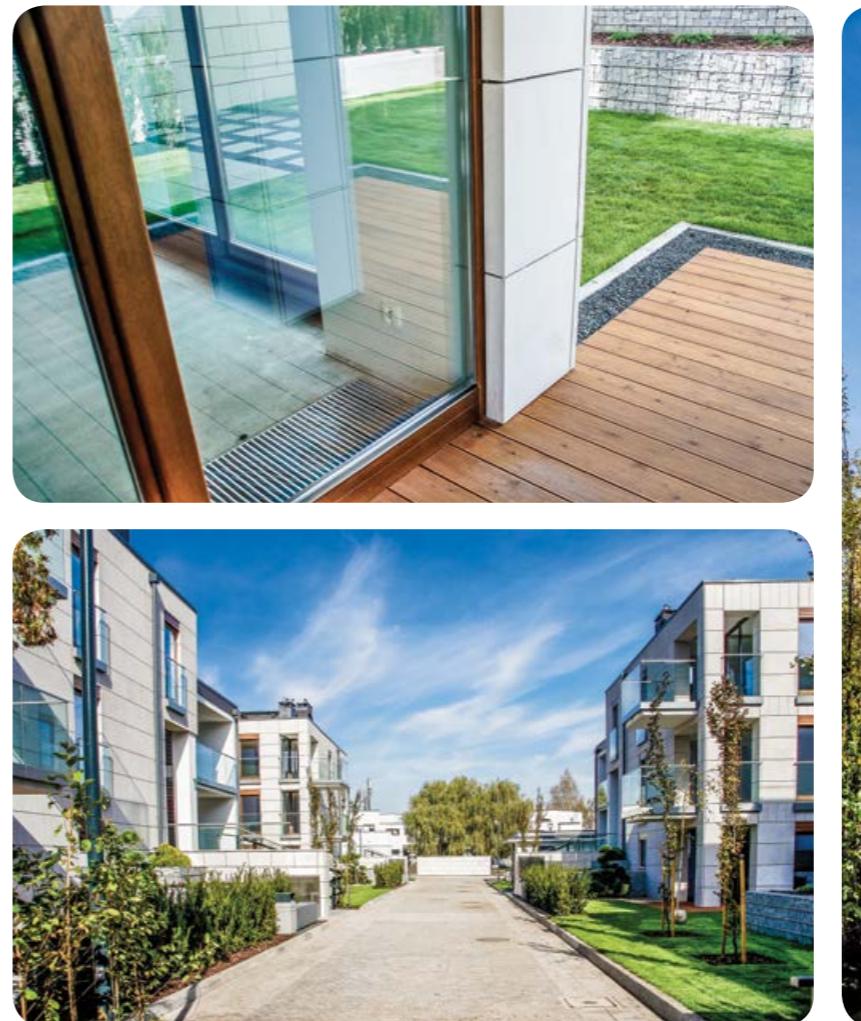


Apartamenty Wiślane Tarasy w Krakowie  
Vistula Terraces Apartments in Krakow · Висляне Террасы в Кракове



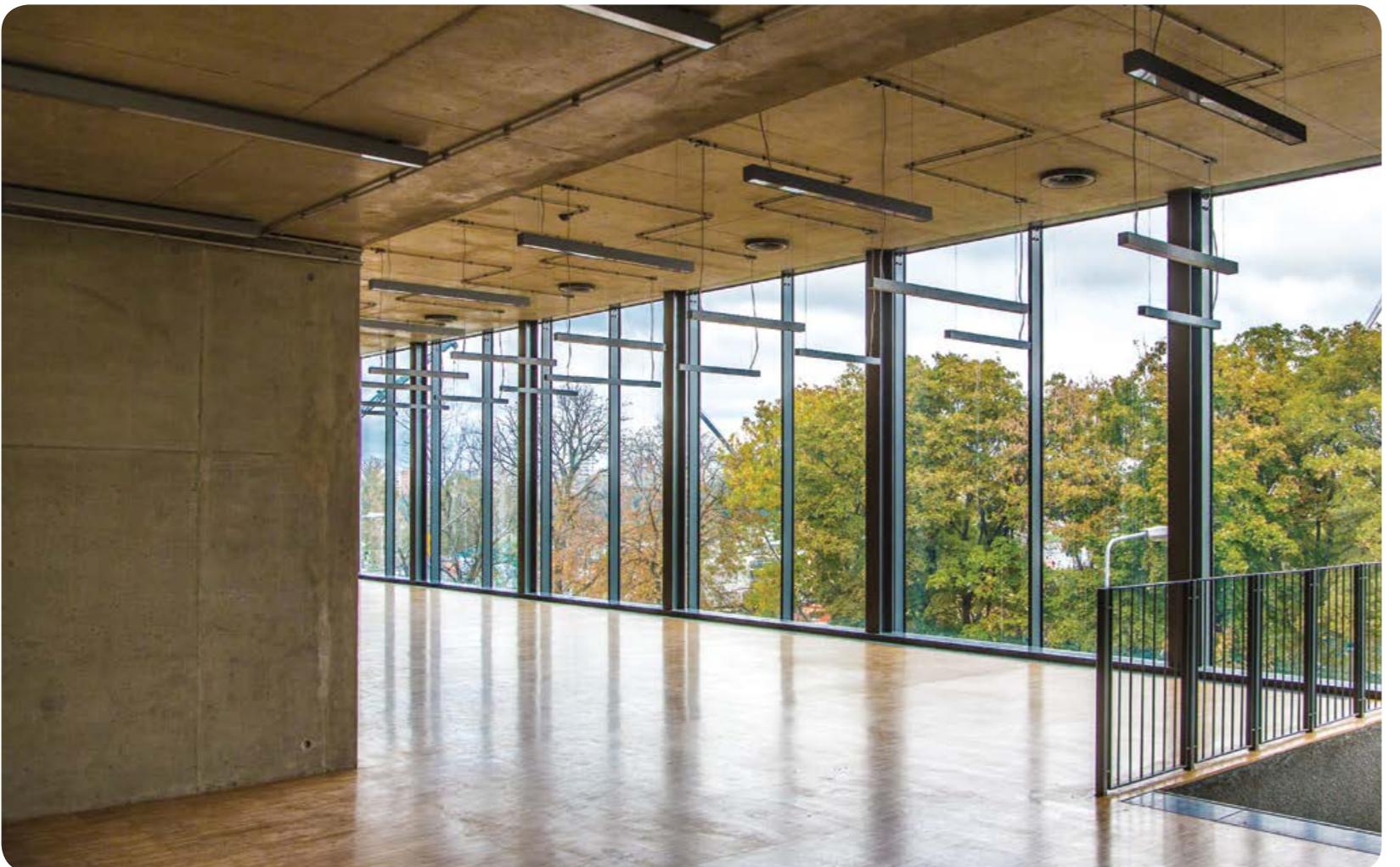


Apartamenty Hortus w Krakowie  
Hortus Apartments in Cracow · Апартаменты Hortus в Кракове



Apartamenty Hortus w Krakowie  
Hortus Apartments in Cracow · Апартаменты Hortus в Кракове





Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie

The Academy of Fine Arts in Warsaw · Академия Изящных Искусств в Варшаве



Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie

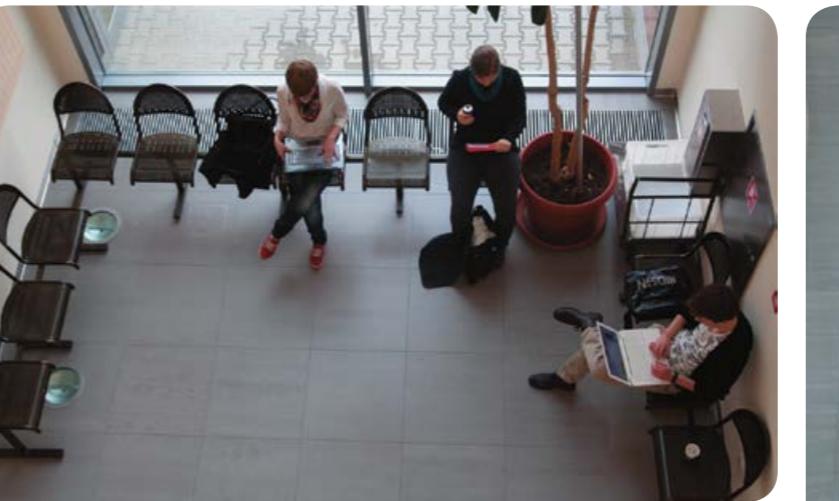
The Academy of Fine Arts in Warsaw · Академия Изящных Искусств в Варшаве





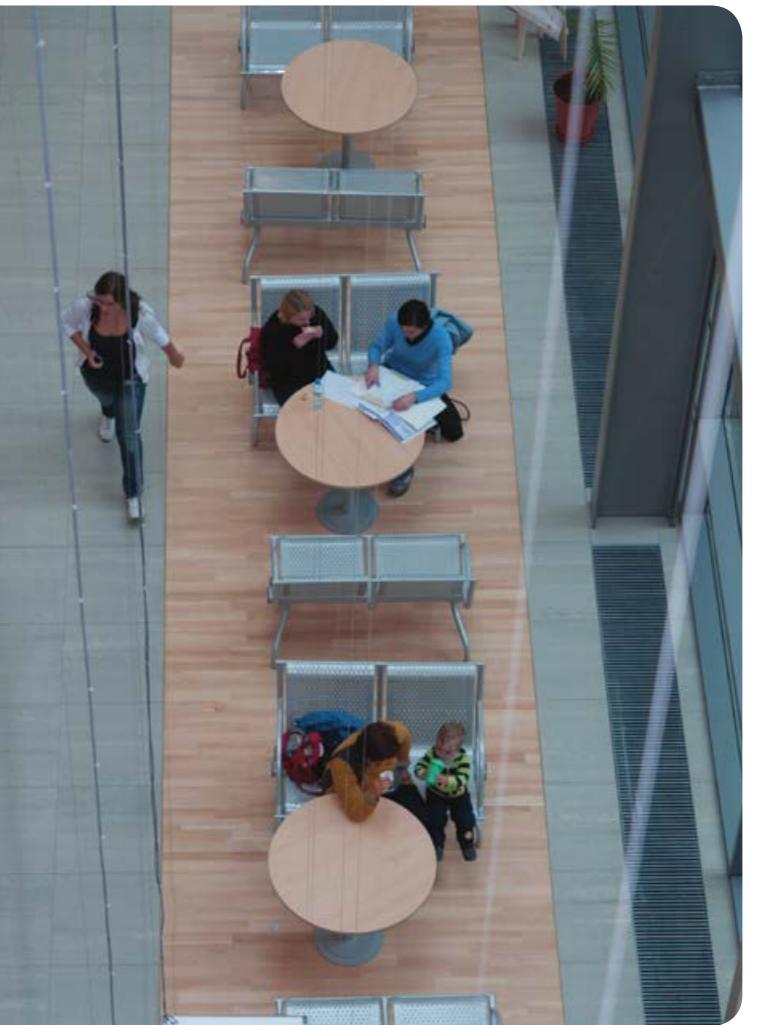
Uniwersytet Jagielloński w Krakowie - Instytut Zoologii

Jagiellonian University Cracow - Institute of Zoology · Институт зоологии Ягеллонского университета в Кракове



Uniwersytet Jagielloński w Krakowie - Instytut Zoologii

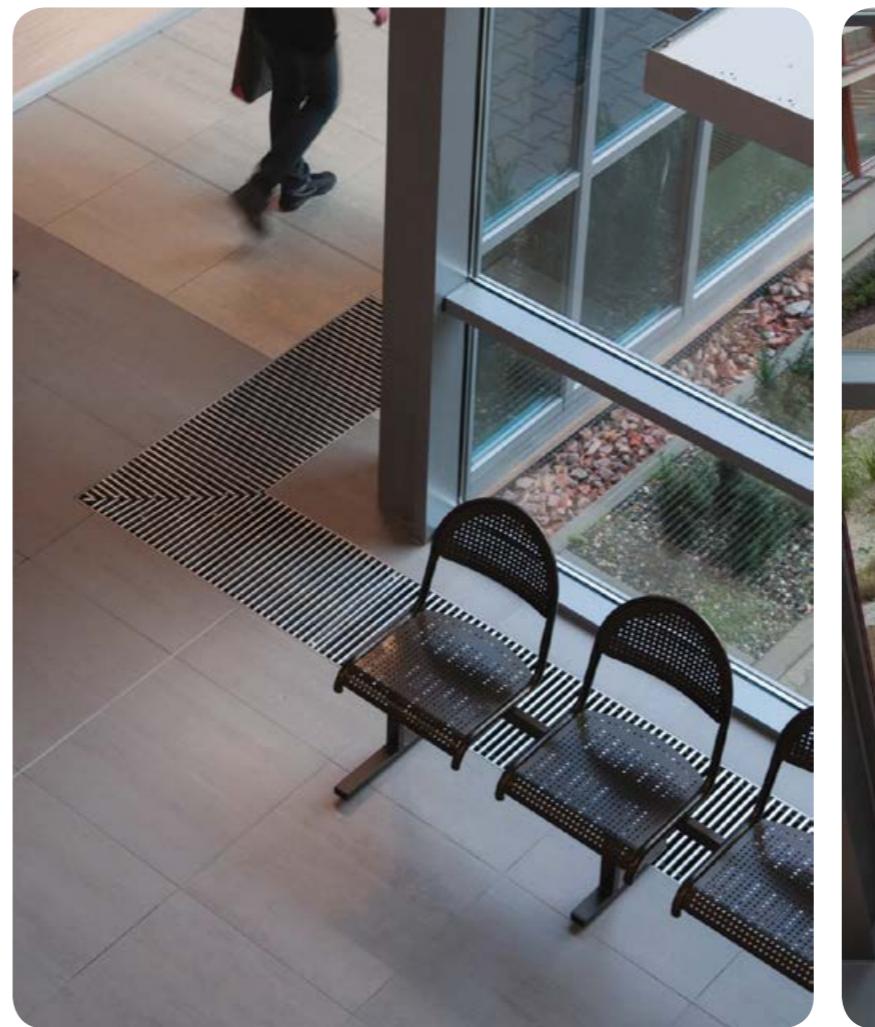
Jagiellonian University Cracow - Institute of Zoology · Институт зоологии Ягеллонского университета в Кракове





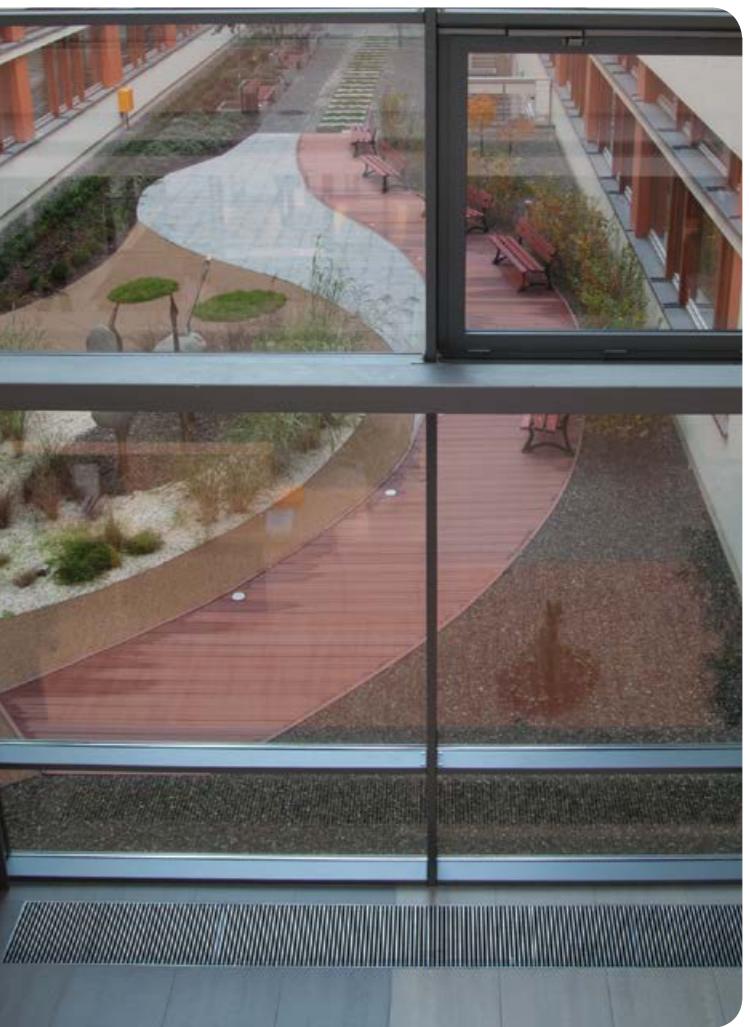
Uniwersytet Jagielloński w Krakowie - Instytut Zoologii

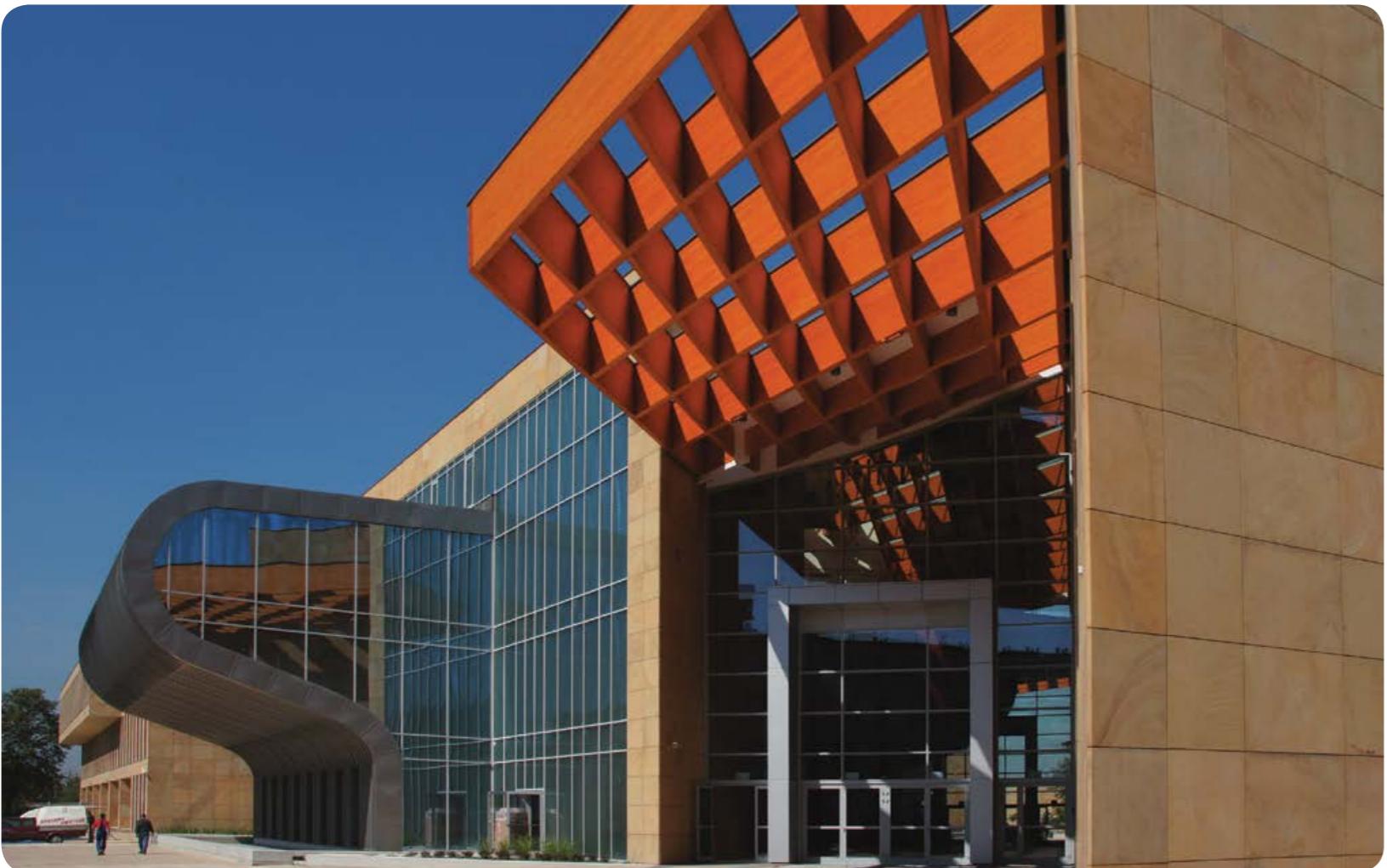
Jagiellonian University Cracow - Institute of Zoology · Институт зоологии Ягеллонского университета в Кракове



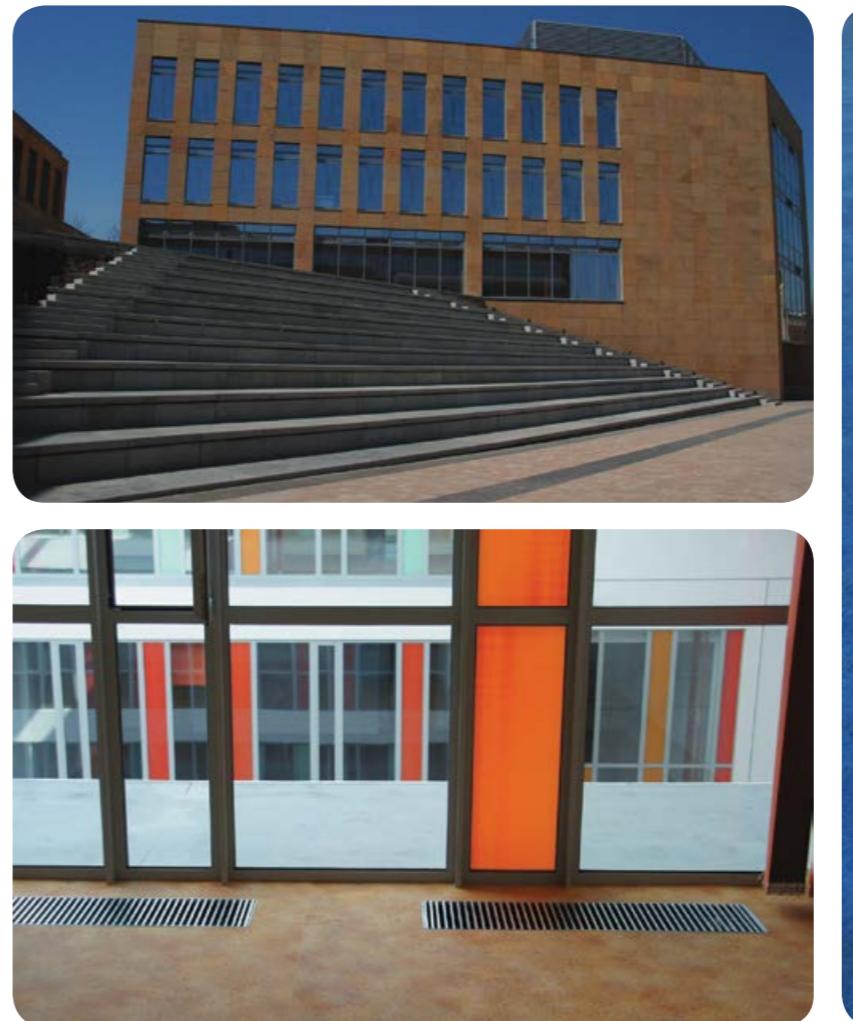
Uniwersytet Jagielloński w Krakowie - Instytut Zoologii

Jagiellonian University Cracow - Institute of Zoology · Институт зоологии Ягеллонского университета в Кракове





Uniwersytet Rzeszowski w Rzeszowie  
University in Rzeszow · Університет в Жешове



Uniwersytet Rzeszowski w Rzeszowie  
University in Rzeszow · Університет в Жешове





Uniwersytet Rzeszowski w Rzeszowie  
University in Rzeszow · Університет в Жешове



Uniwersytet Rzeszowski w Rzeszowie  
University in Rzeszow · Університет в Жешове



Politechnika Łódzka w Łodzi

Technical University in Lodz · Политехнический университет в Лодзи



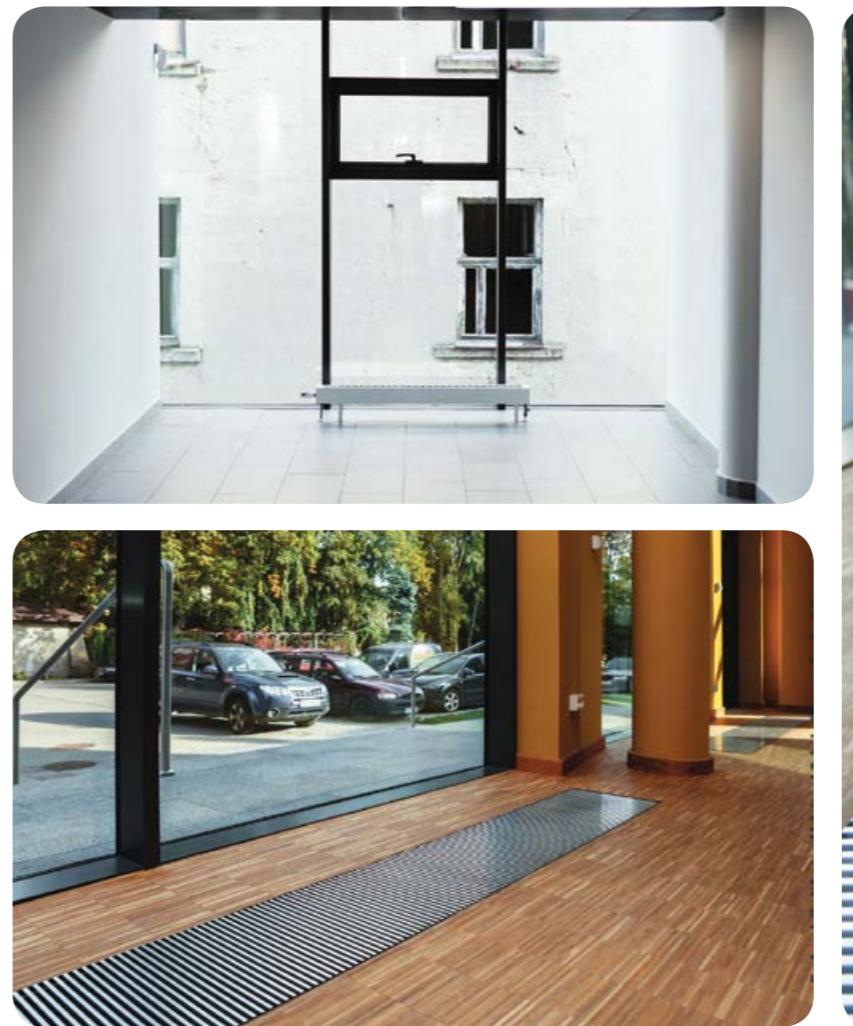
Politechnika Łódzka w Łodzi

Technical University in Lodz · Политехнический университет в Лодзи





Centrum Nowych Mediów PWSFTViT w Łodzi<sup>\*1</sup>



Centrum Nowych Mediów PWSFTViT w Łodzi<sup>\*1</sup>





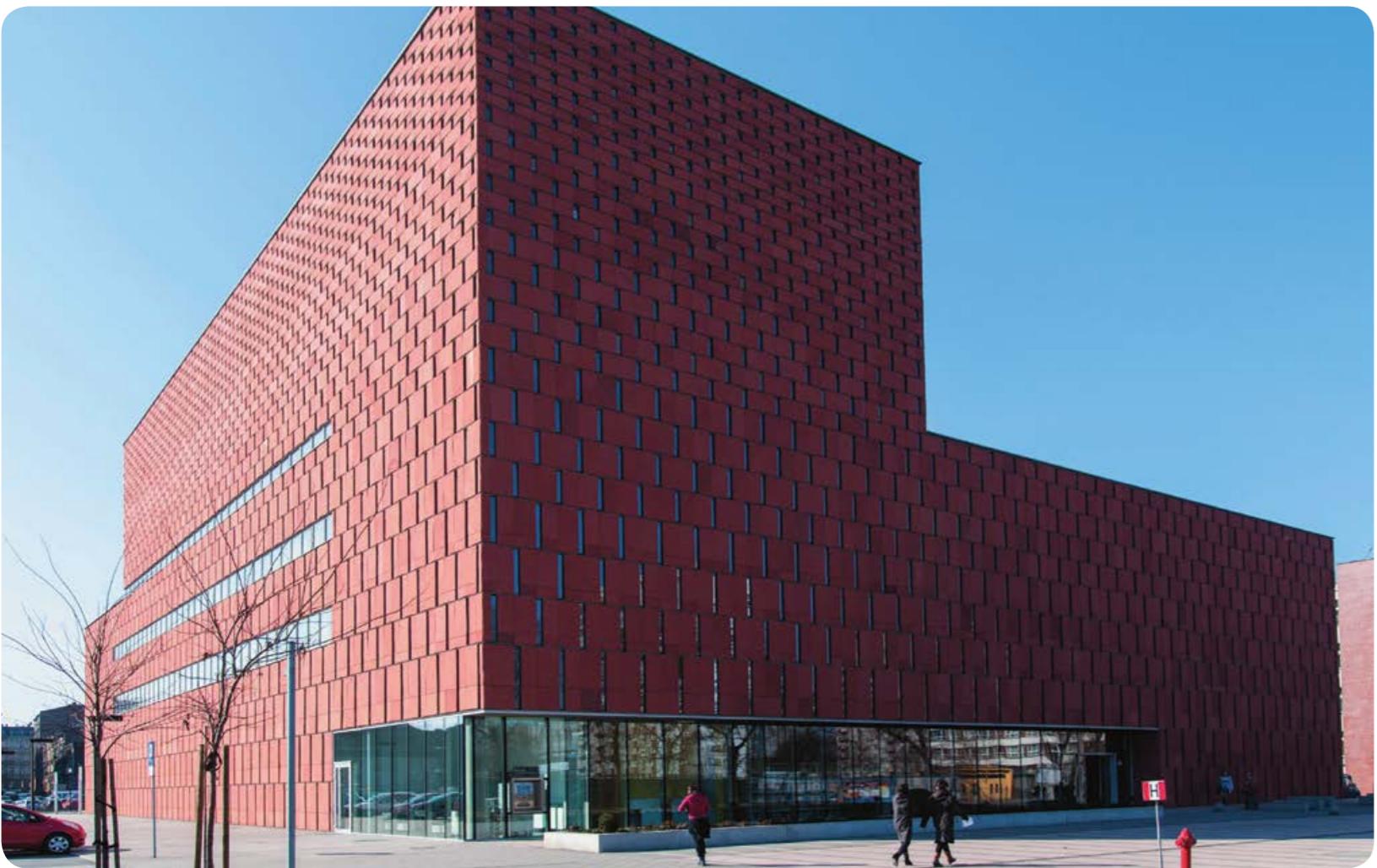
Budynek IPI PAN w Warszawie<sup>\*2</sup>

The IPI PAN Building in Warsaw<sup>\*2</sup> · Здание института основ информатики Польской Академии Наук в Варшаве<sup>\*2</sup>



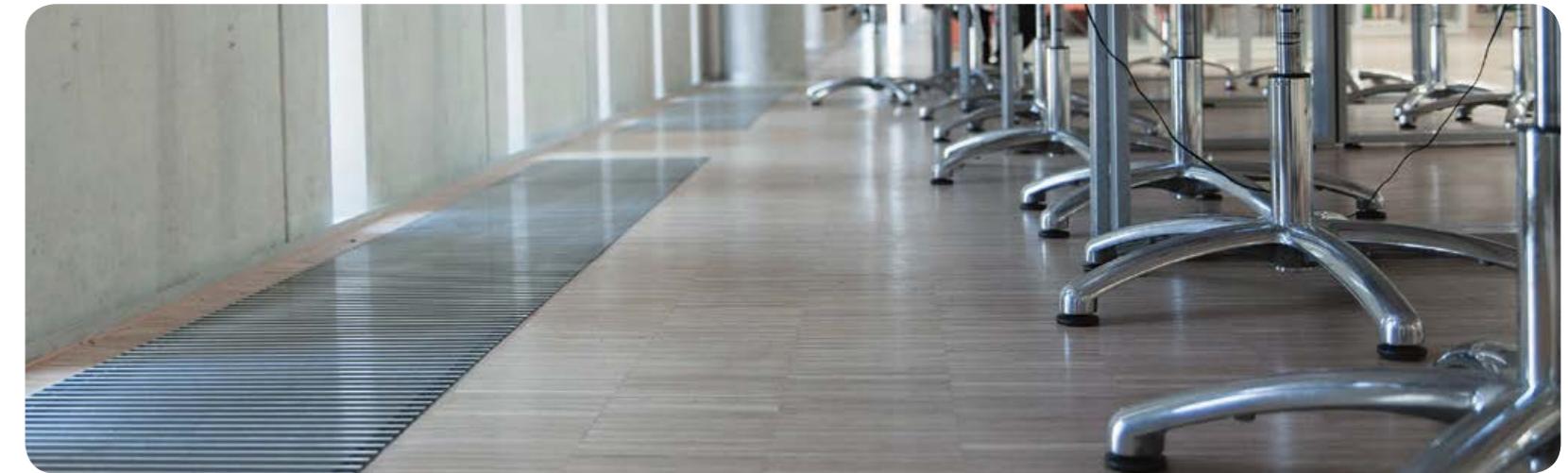
Budynek IPI PAN w Warszawie<sup>\*2</sup>

The IPI PAN Building in Warsaw<sup>\*2</sup> · Здание института основ информатики Польской Академии Наук в Варшаве<sup>\*2</sup>



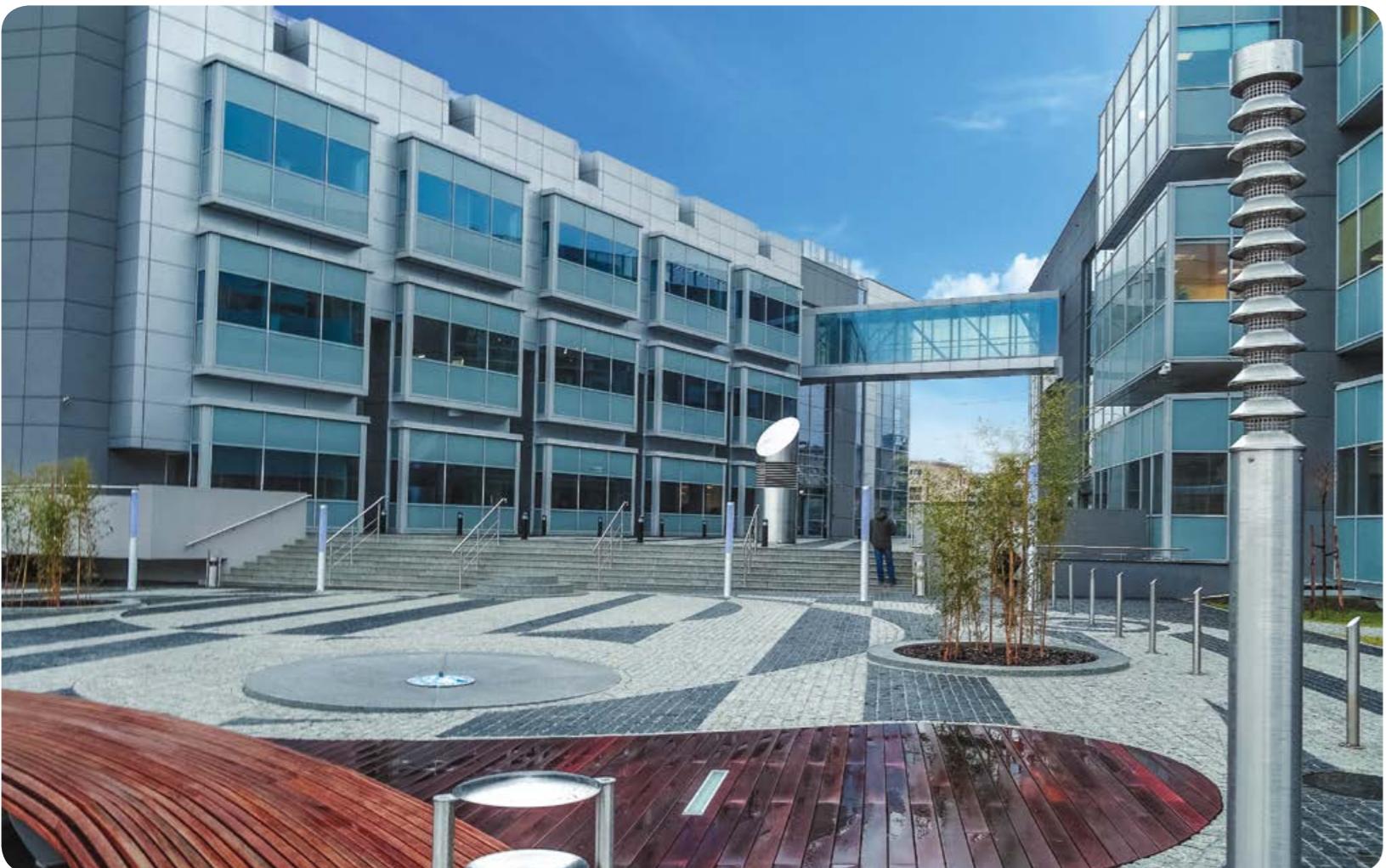
Centrum Informacji Naukowej w Katowicach

Scientific Information Center in Katowice · Научно-информационный центр в Катовицах



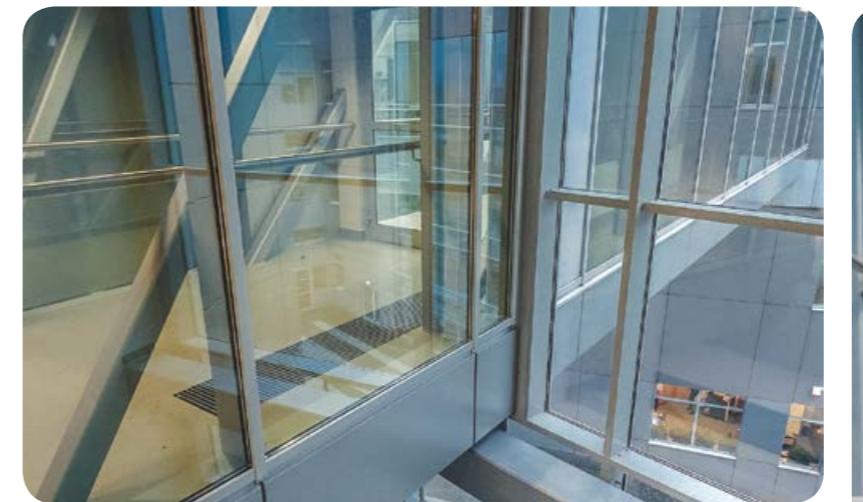
Centrum Informacji Naukowej w Katowicach

Scientific Information Center in Katowice · Научно-информационный центр в Катовицах



Jagiellońskie Centrum Innowacji w Krakowie

Jagiellonian Innovation Center in Cracow · Ягеллонский центр инноваций в Кракове



Jagiellońskie Centrum Innowacji w Krakowie

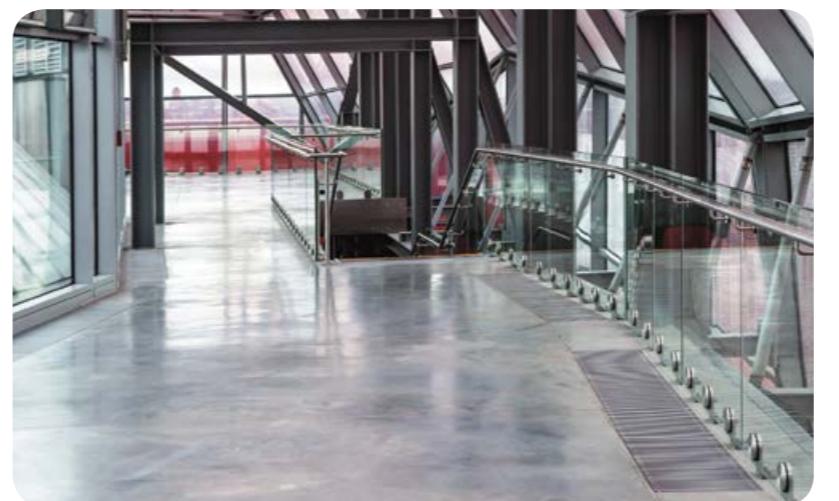
Jagiellonian Innovation Center in Cracow · Ягеллонский центр инноваций в Кракове





Centrum Nauki Kopernik w Warszawie

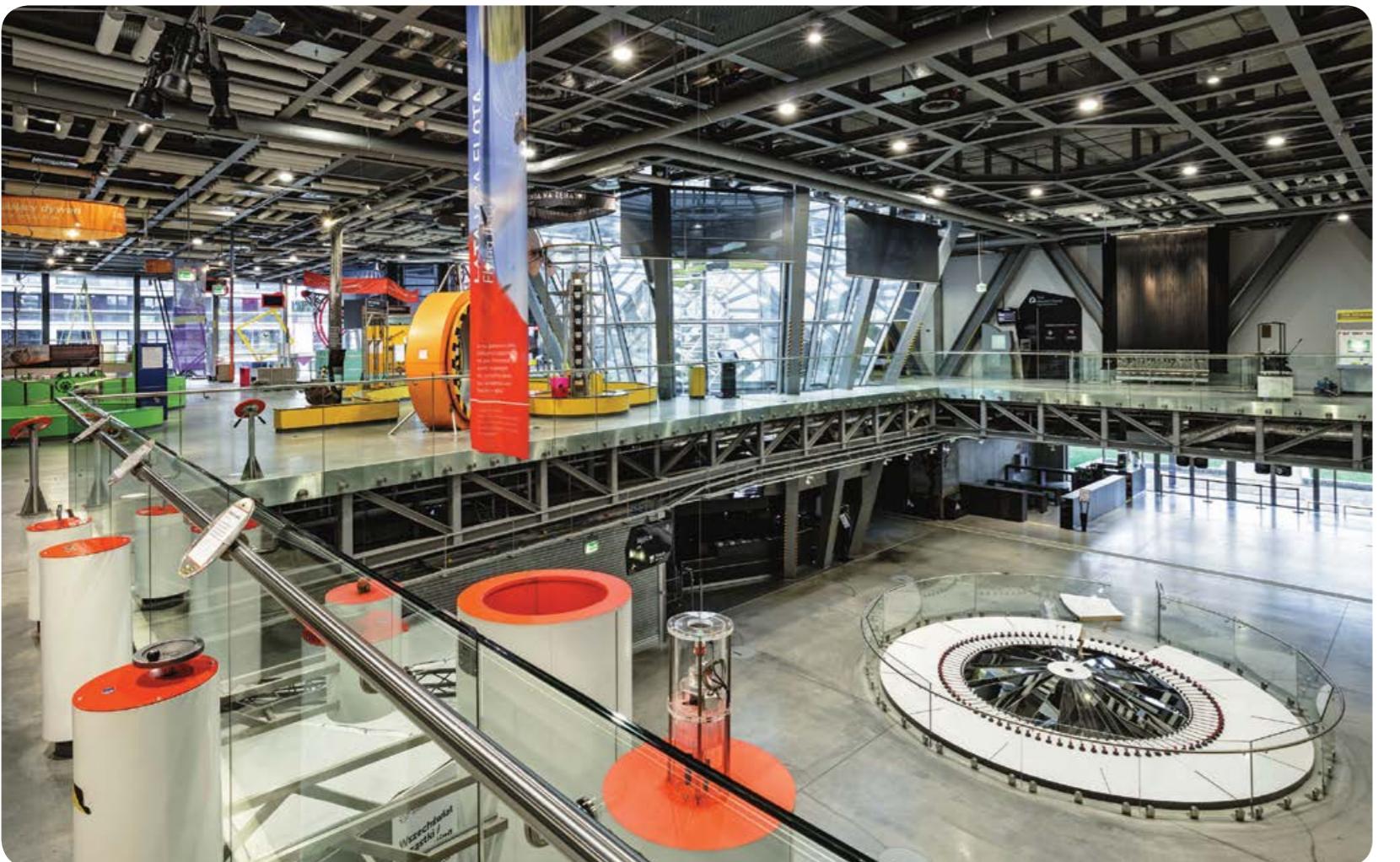
Copernicus Science Center in Warsaw · Научный центр Коперник в Варшаве



Centrum Nauki Kopernik w Warszawie

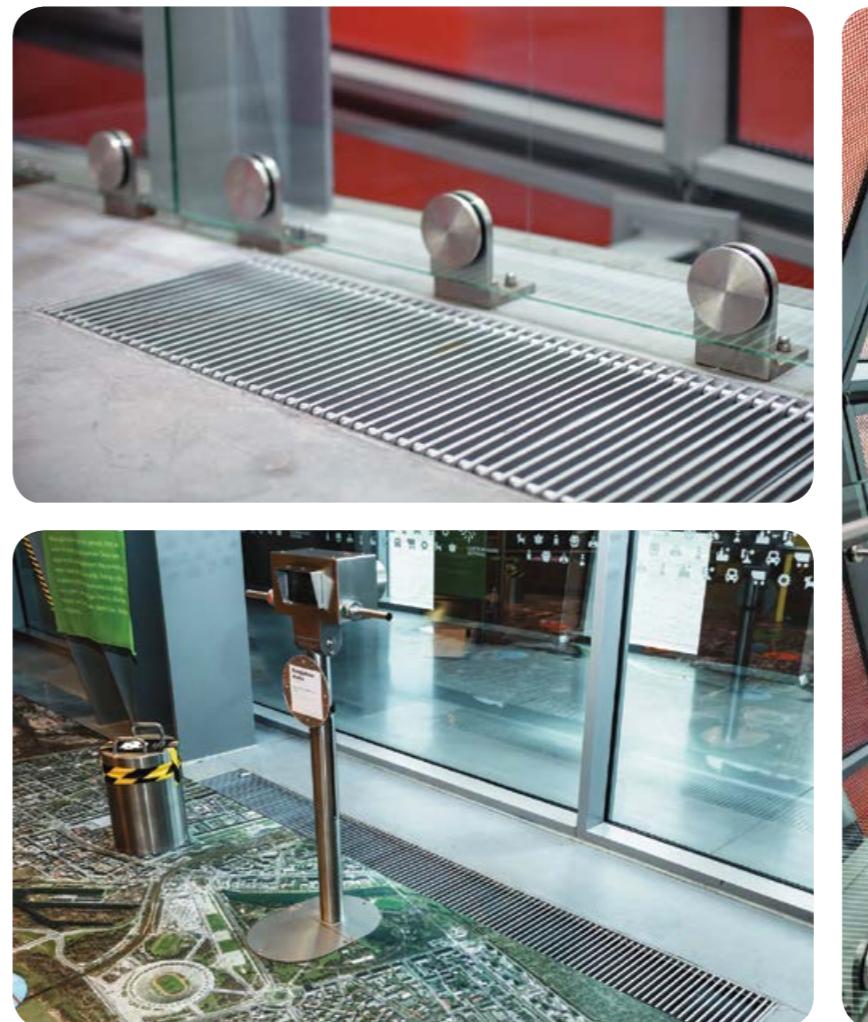
Copernicus Science Center in Warsaw · Научный центр Коперник в Варшаве





Centrum Nauki Kopernik w Warszawie

Copernicus Science Center in Warsaw · Научный центр Коперник в Варшаве



Centrum Nauki Kopernik w Warszawie

Copernicus Science Center in Warsaw · Научный центр Коперник в Варшаве





Dom Urodzenia Fryderyka Chopina w Żelazowej Woli

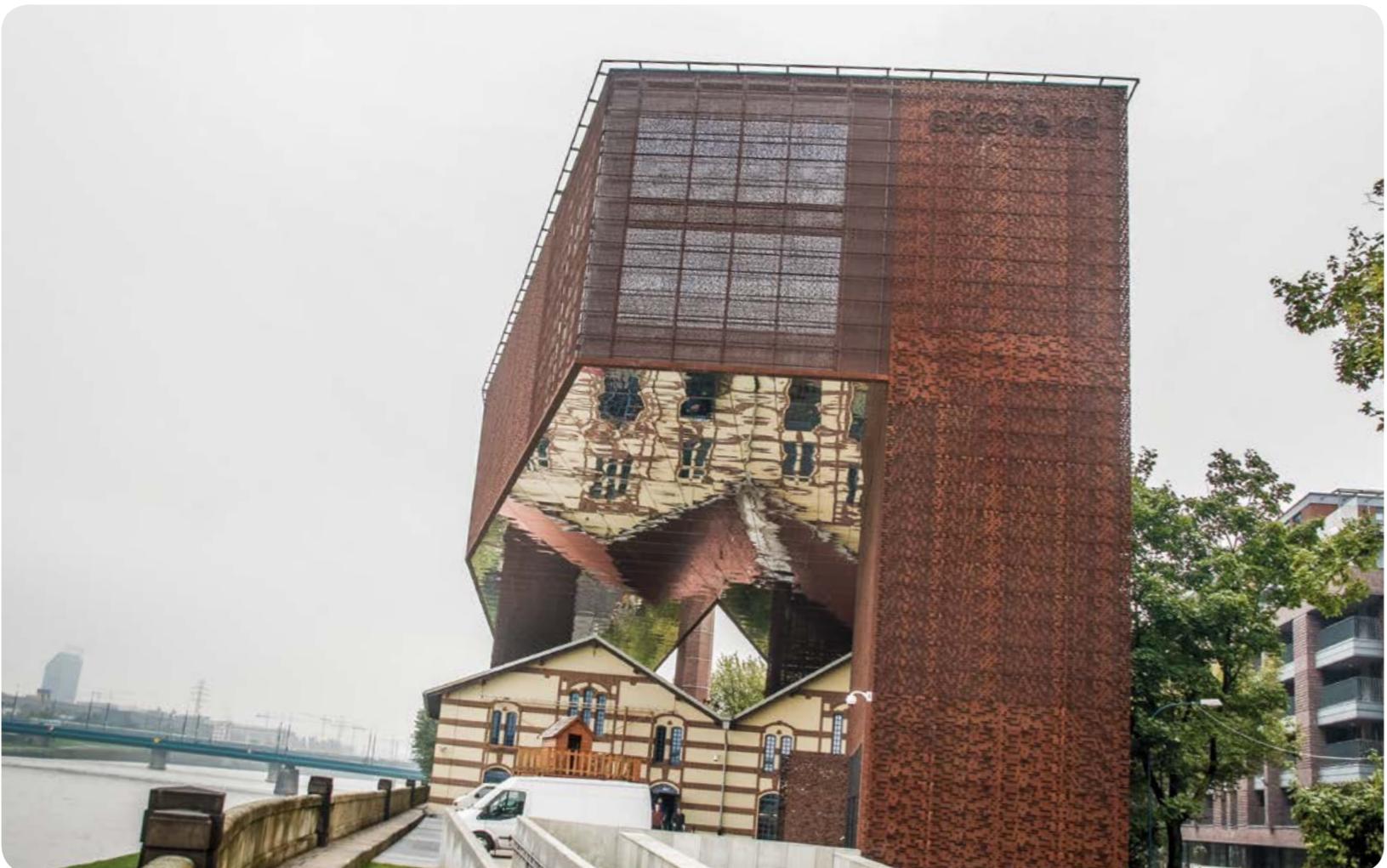
Birthplace of Frederic Chopin in Żelazowa Wola · Дом, в котором родился Фредерик Шопен в Желязовой Воле



Dom Urodzenia Fryderyka Chopina w Żelazowej Woli

Birthplace of Frederic Chopin in Żelazowa Wola · Дом, в котором родился Фредерик Шопен в Желязовой Воле





Cricoteka w Krakowie  
Cricoteka in Cracow · Cricoteka в Кракове



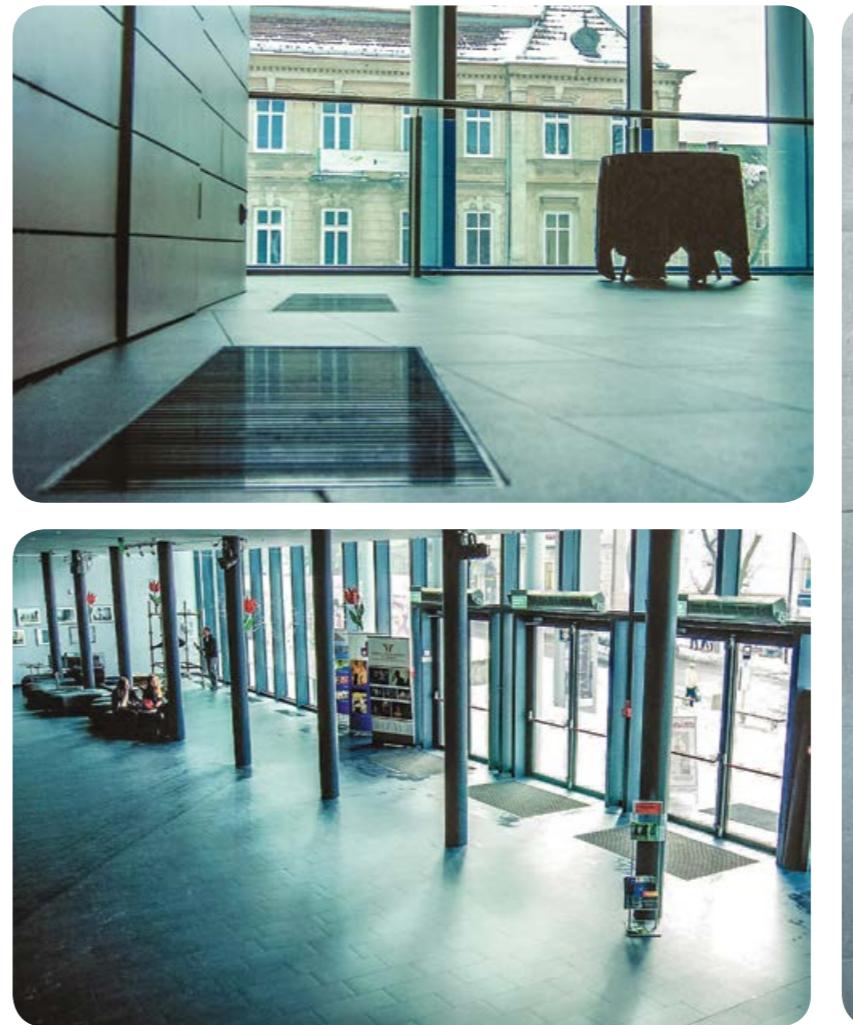
Cricoteka w Krakowie  
Cricoteka in Cracow · Cricoteka в Кракове





Teatr im. Ludwika Solskiego w Tarnowie

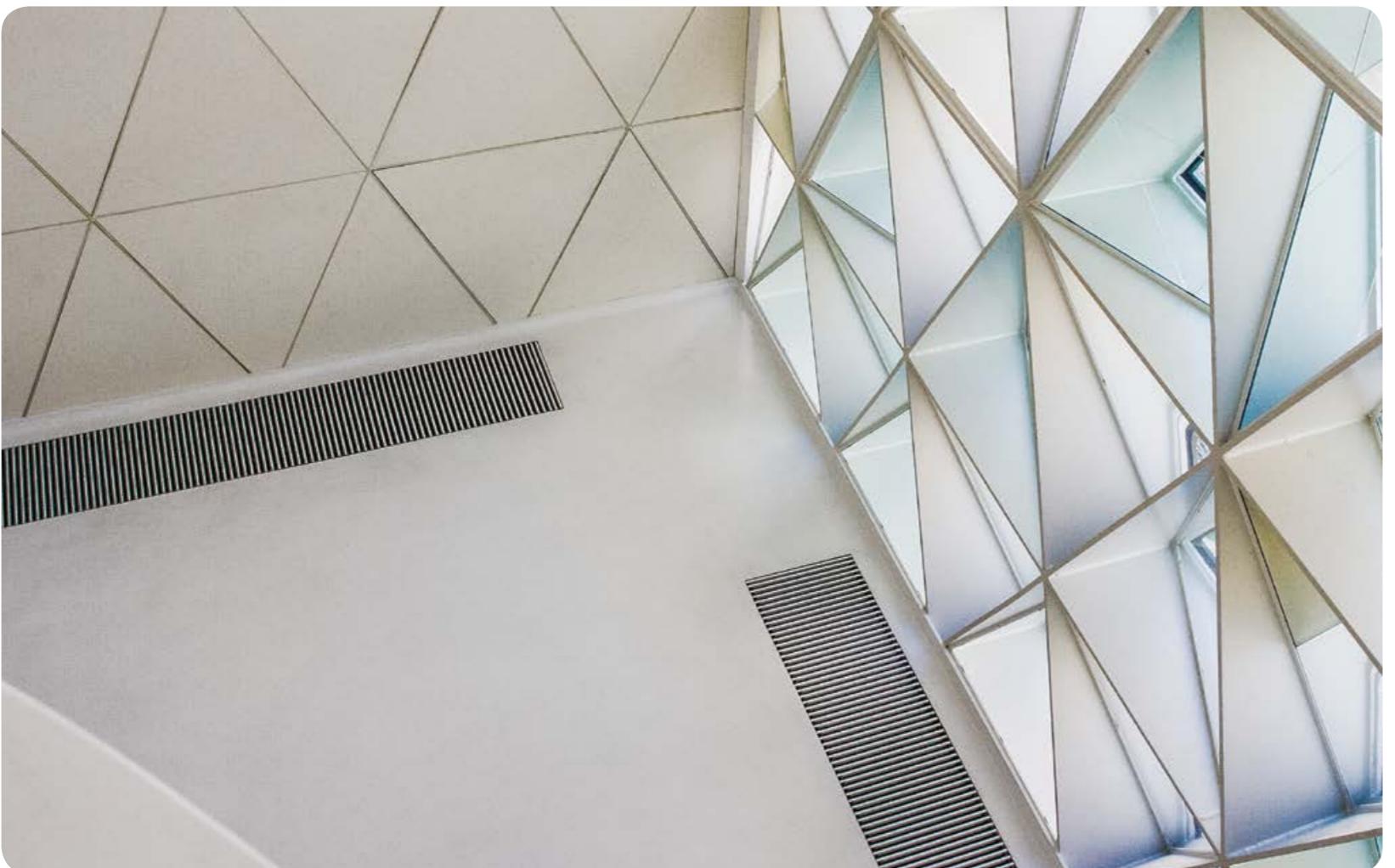
Ludwik Solski's Theatre in Tarnow · Театр имени Людвика Сольского в Тарнове



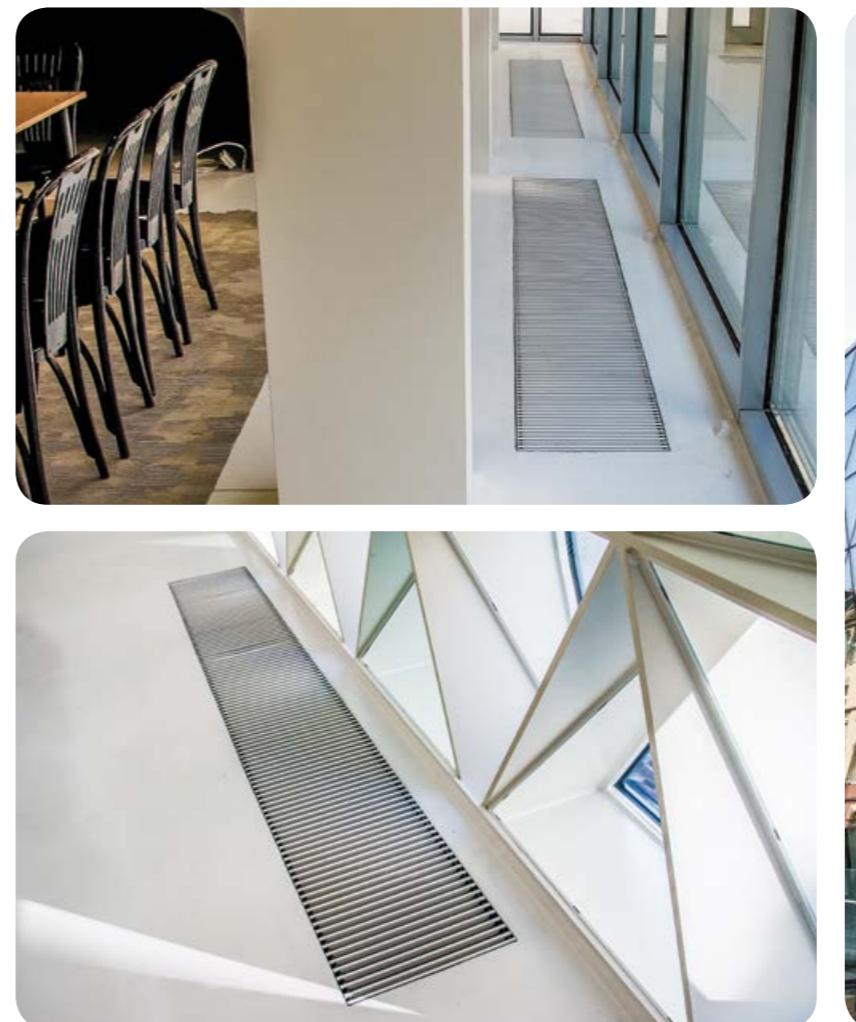
Teatr im. Ludwika Solskiego w Tarnowie

Ludwik Solski's Theatre in Tarnow · Театр имени Людвика Сольского в Тарнове





Opolski Teatr Lalki i Aktora im. Alo�ego Smolki w Opolu  
Puppet and Actor Theatre in Opole · Театр Куклы и Актера в Ополе



Opolski Teatr Lalki i Aktora im. Alo�ego Smolki w Opolu  
Puppet and Actor Theatre in Opole · Театр Куклы и Актера в Ополе





Park Etnograficzny w Sanoku  
Ethnographic Park in Sanok · Этнографический Парк в Саноке



Park Etnograficzny w Sanoku  
Ethnographic Park in Sanok · Этнографический Парк в Саноке



Port Lotniczy Lublin w Świdniku  
Lublin Airport · Аэропорт Люблин в Свиднике



Port Lotniczy Lublin w Świdniku  
Lublin Airport · Аэропорт Люблин в Свиднике



Dworzec PKP w Poznaniu

Railway station in Poznan · Железнодорожный вокзал в Познани



Dworzec PKP w Poznaniu

86

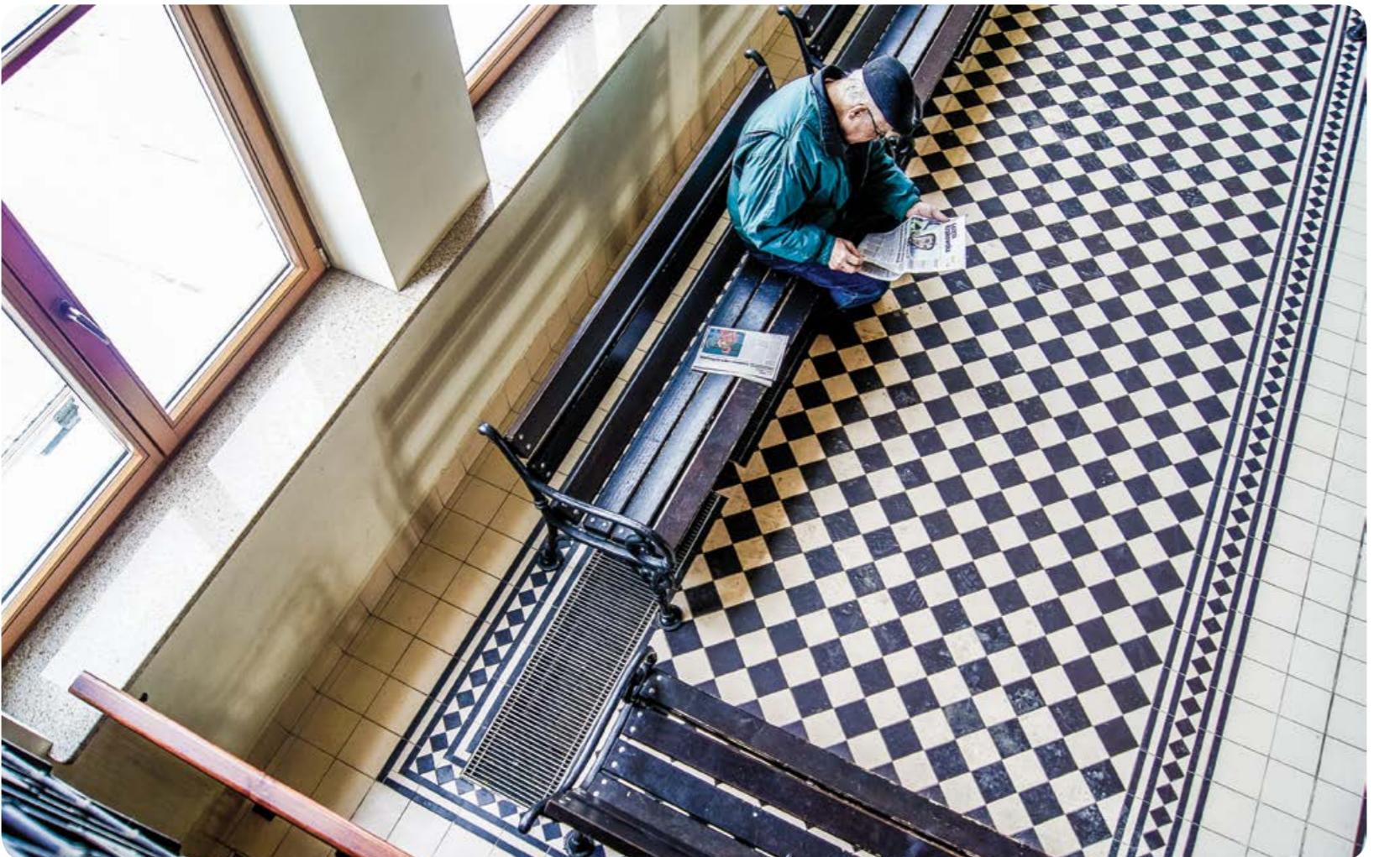


Dworzec PKP w Poznaniu

Railway station in Poznan · Железнодорожный вокзал в Познани

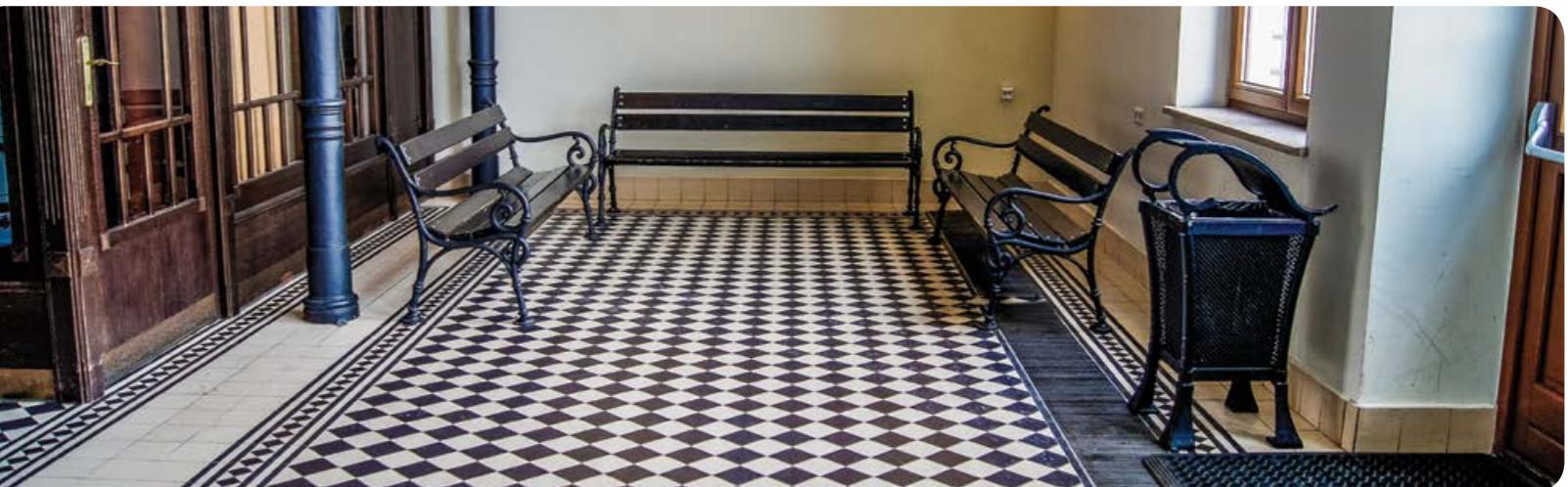


87



Dworzec Główny PKP w Tarnowie

Tarnow Main Railway Station · Главный железнодорожный вокзал в Тарнове



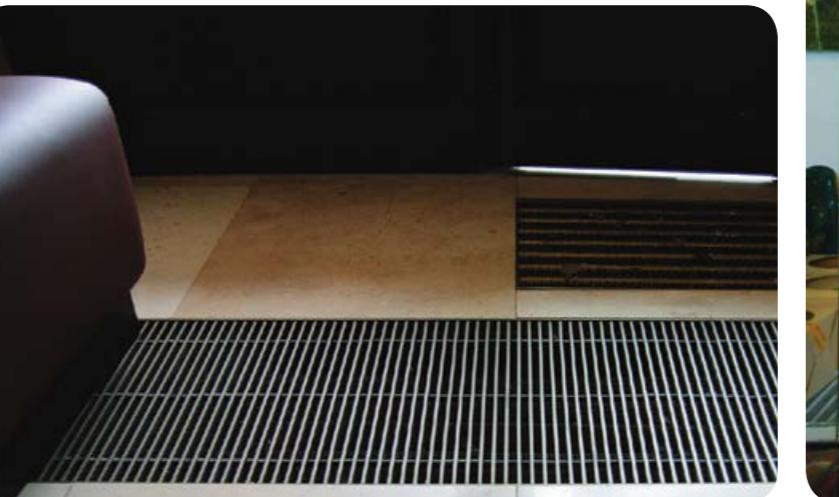
Dworzec Główny PKP w Tarnowie

Tarnow Main Railway Station · Главный железнодорожный вокзал в Тарнове



Sukiennice w Krakowie

Sukiennice in Cracow · Сукенице в Кракове



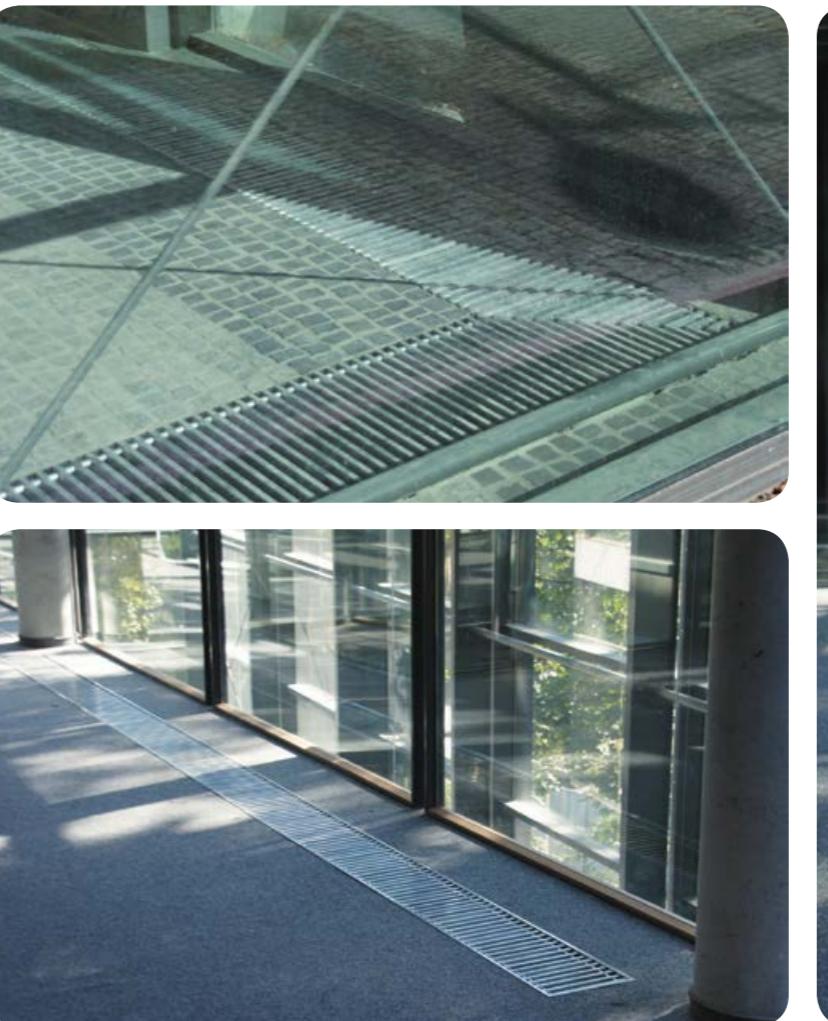
Sukiennice w Krakowie

Sukiennice in Cracow · Сукенице в Кракове



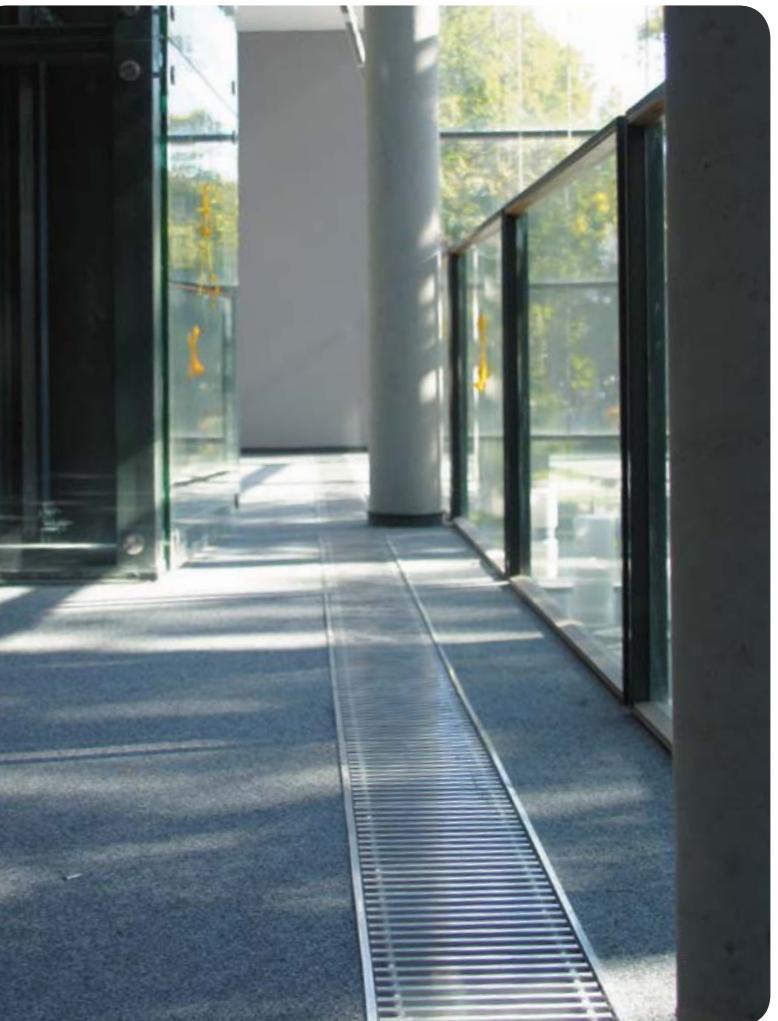
Miejska Biblioteka Publiczna w Opolu

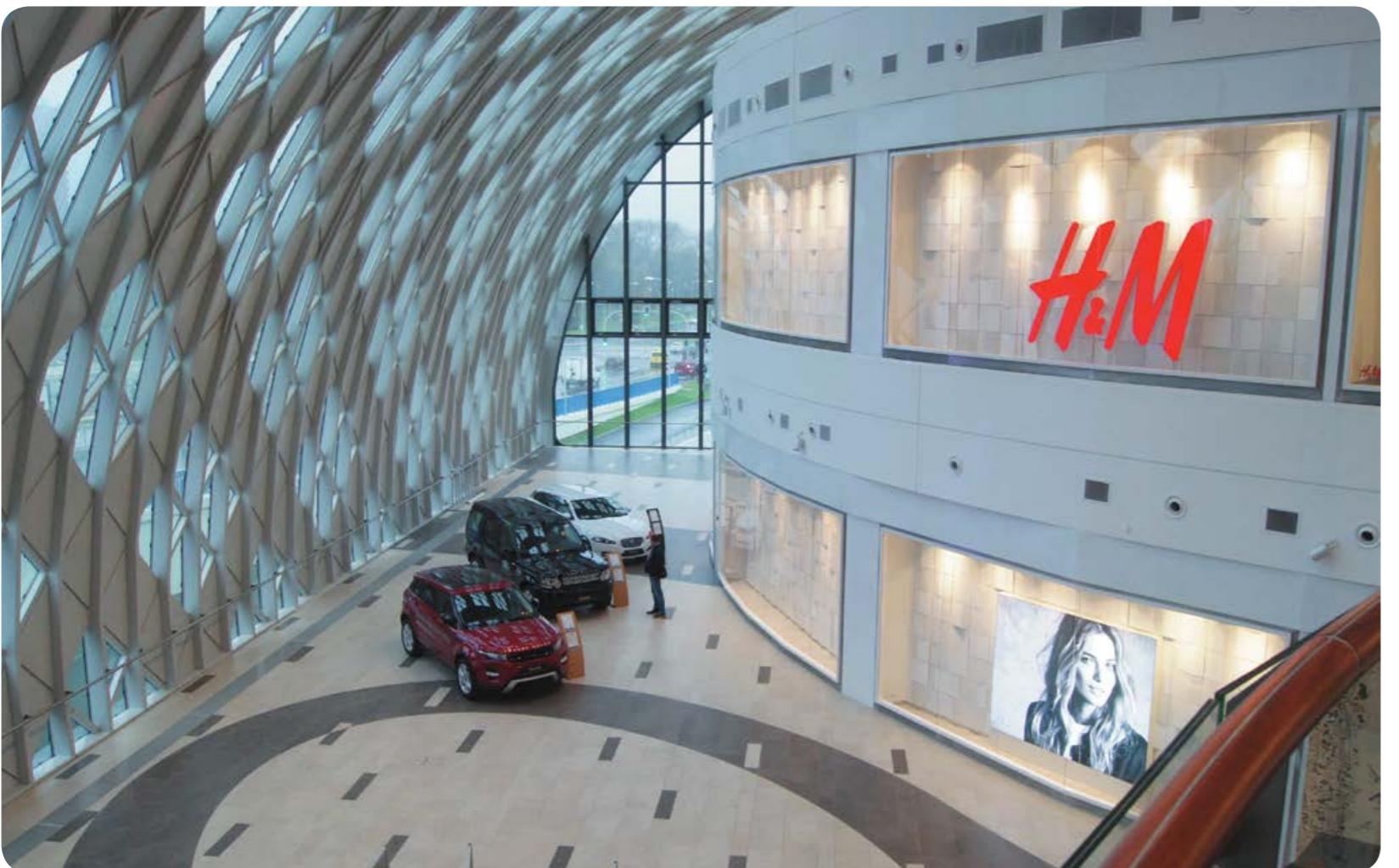
Public Library in Opole · Городская общественная библиотека в Ополе



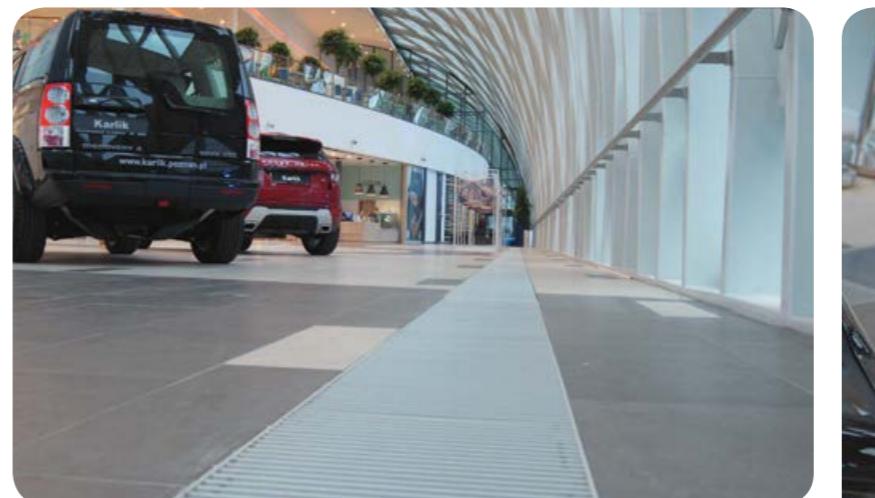
Miejska Biblioteka Publiczna w Opolu

Public Library in Opole · Городская общественная библиотека в Ополе





Centrum Handlowe Poznań City Center w Poznaniu  
Trade Center Poznan City Center · Торговый центр City Center в Познани



Centrum Handlowe Poznań City Center w Poznaniu  
Trade Center Poznan City Center · Торговый центр City Center в Познани





Restauracja W & F w Mińsku  
W & F Restaurant in Minsk · Ресторан W & F в Минске



Restauracja W & F w Mińsku  
W & F Restaurant in Minsk · Ресторан W & F в Минске





Salon Empik we Wrocławiu  
Empik salon in Wrocław · Салон Empik во Wrocławie

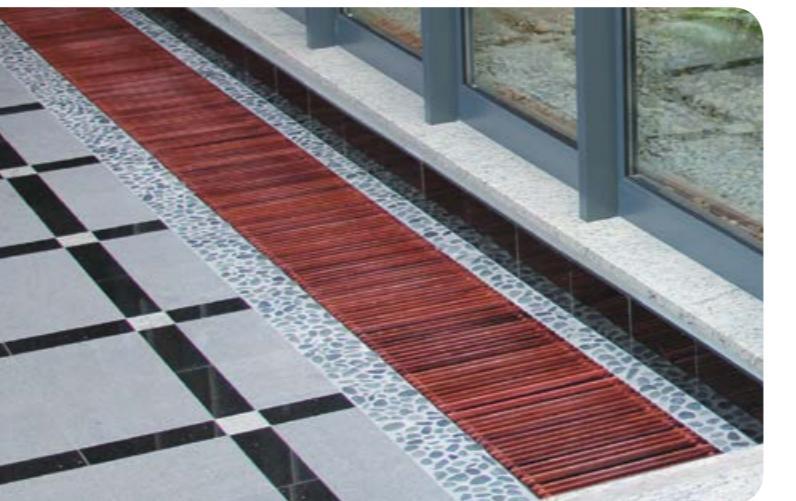


Salon Empik we Wrocławiu  
Empik salon in Wrocław · Салон Empik во Wrocławie



Hotel "Czarny Potok S.A." w Krynicy Górskiej

Czarny Potok Hotel in Krynica Górska · Гостиница Czarny Potok S.A. в Крынице-Гурская



Hotel "Czarny Potok S.A." w Krynicy Górskiej

Czarny Potok Hotel in Krynica Górska · Гостиница Czarny Potok S.A. в Крынице-Гурская



Hotel Dana w Zielonej Górze  
Dana Hotel in Zielona Gora · Отель Dana в Зелена-Гура



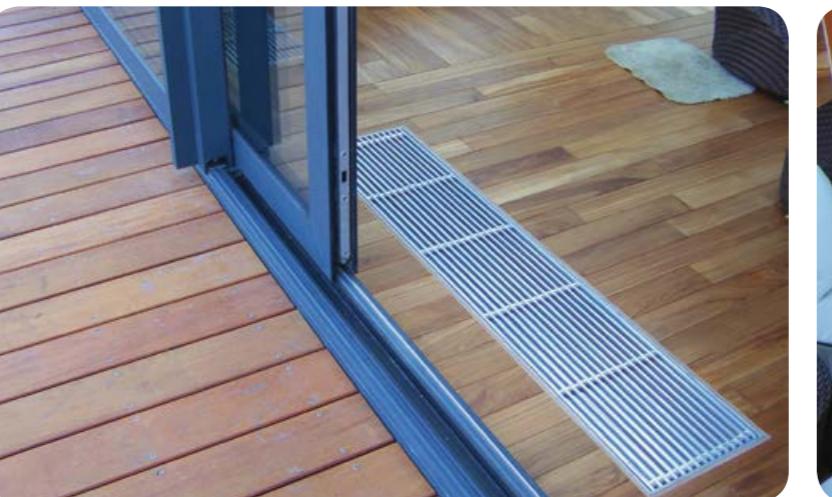
Hotel Dana w Zielonej Górze  
Dana Hotel in Zielona Gora · Отель Dana в Зелена-Гура





Parkowe Wzgórze w Mogilnach koło Krakowa

Parkowe Wzgórze residential complex in Mogilany near Krakow · Парковый Холм в Могильнах под Краковом



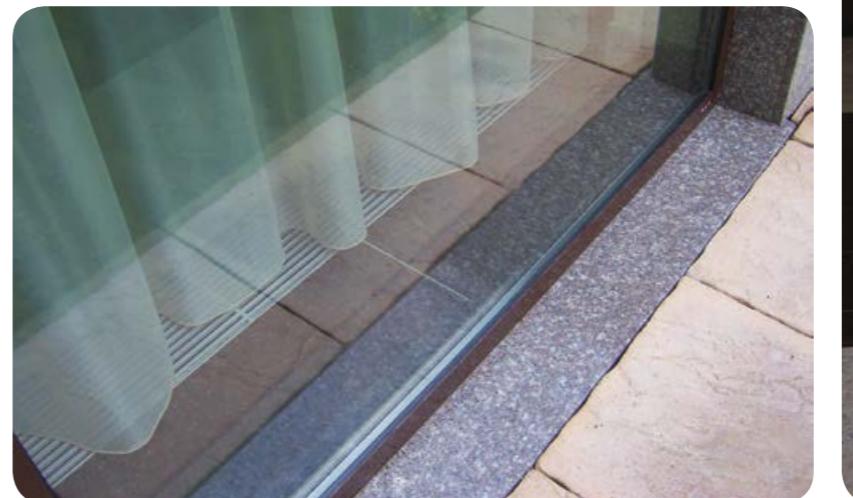
Parkowe Wzgórze w Mogilnach koło Krakowa

Parkowe Wzgórze residential complex in Mogilany near Krakow · Парковый Холм в Могильнах под Краковом



Hotel Prezydent w Krynicy Zdrój

Hotel Prezydent in Krynica Zdroj · Президент-Отель в Крыница-Здруй



Hotel Prezydent w Krynicy Zdrój

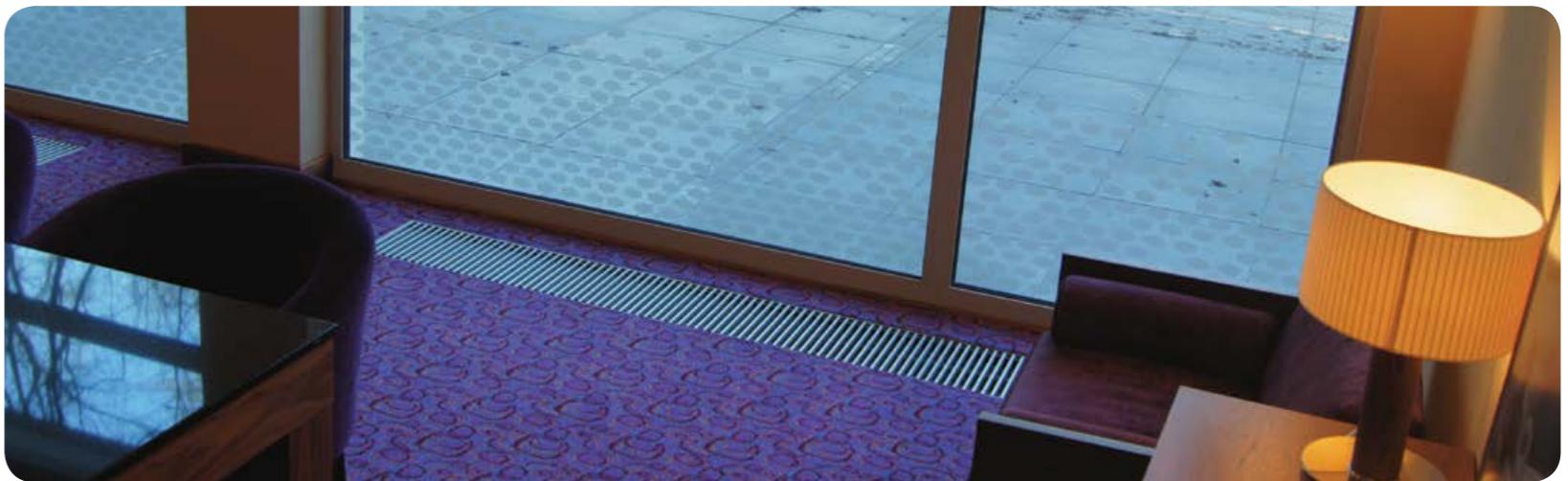
Hotel Prezydent in Krynica Zdroj · Президент-Отель в Крыница-Здруй





Hotel Hampton by Hilton w Świnoujściu

Hampton Hotel by Hilton in Świnoujście · Отель Hampton by Hilton в Свиноуйське



Hotel Hampton by Hilton w Świnoujściu

Hampton Hotel by Hilton in Świnoujście · Отель Hampton by Hilton в Свиноуйське



Salon Samochodowy Karlik w Poznaniu Baranowo

Karlik Car Showroom in Poznan · Автосалон «Карлик» в Познани, Бараново



Salon Samochodowy Karlik w Poznaniu Baranowo

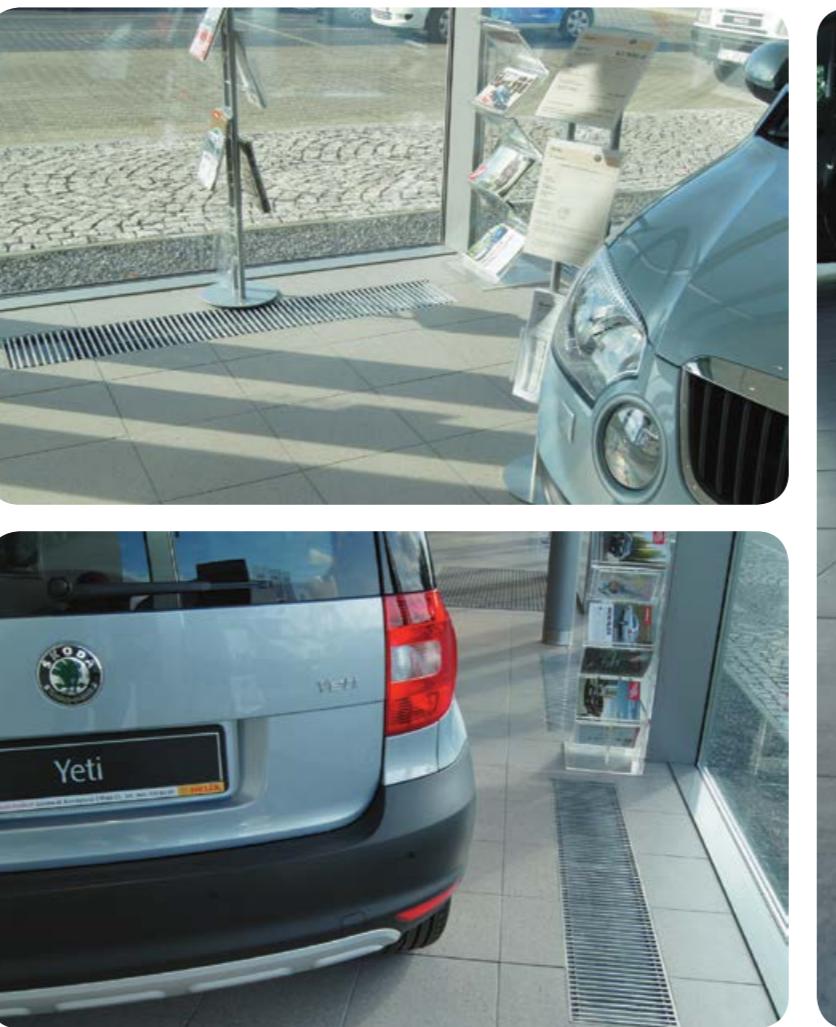
Karlik Car Showroom in Poznan · Автосалон «Карлик» в Познани, Бараново





Salon Samochodowy Ford i Skoda w Lesznie

Ford and Skoda Car Showroom in Leszno · Автосалон Ford и Skoda в Лешно



Salon Samochodowy Ford i Skoda w Lesznie

Ford and Skoda Car Showroom in Leszno · Автосалон Ford и Skoda в Лешно





Salon Samochodowy Audi w Częstochowie

Audi Car Showroom in Częstochowa · Автосалон Audi в Ченстохове



Salon Samochodowy Audi w Częstochowie

Audi Car Showroom in Częstochowa · Автосалон Audi в Ченстохове



Salon Samochodowy Hyundai w Częstochowie

Hyundai Car Showroom in Częstochowa · Автосалон Hyundai в Ченстохове



Salon Samochodowy Hyundai w Częstochowie

Hyundai Car Showroom in Częstochowa · Автосалон Hyundai в Ченстохове





Salon Samochodowy Volvo Kia w Krakowie

Volvo Kia Car Showroom in Cracow · Автосалон Volvo Kia в Кракове



Salon Samochodowy Volvo Kia w Krakowie

Volvo Kia Car Showroom in Cracow · Автосалон Volvo Kia в Кракове





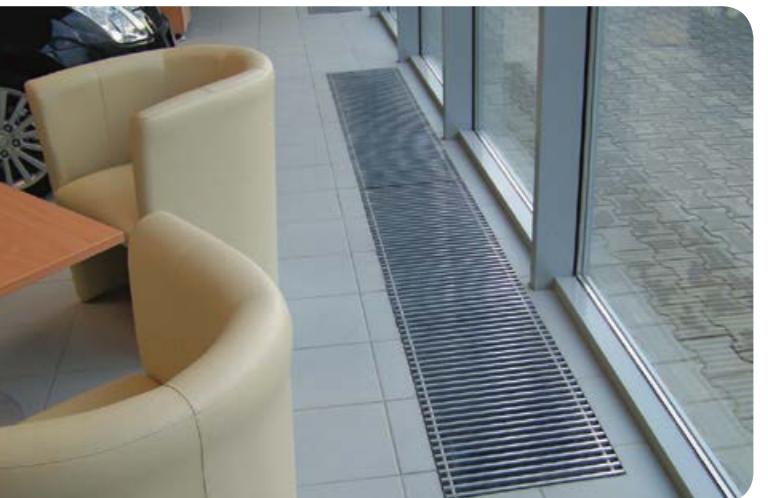
Salon samochodowy Hyundai Suzuki we Wrocławiu

Hyundai Suzuki Car Showroom in Wrocław · Автосалон Hyundai Suzuki во Вроцлаве



Salon samochodowy Hyundai Suzuki we Wrocławiu

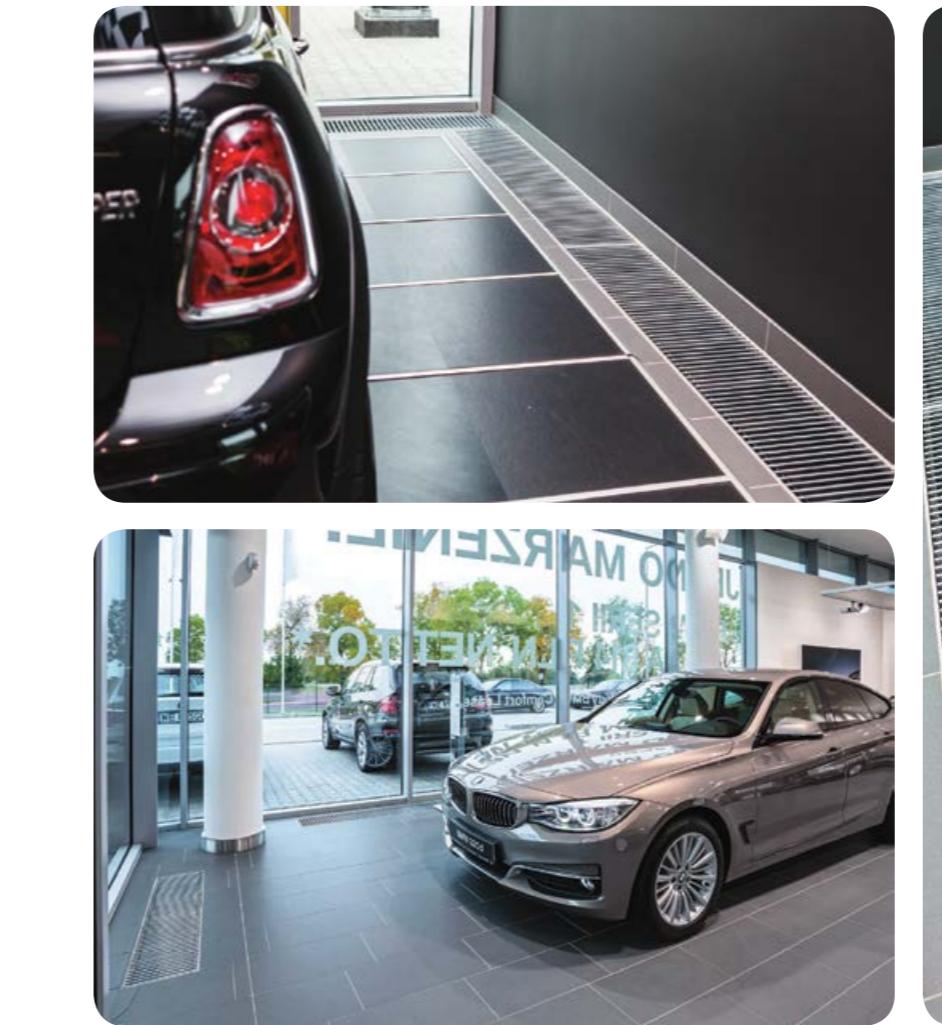
Hyundai Suzuki Car Showroom in Wrocław · Автосалон Hyundai Suzuki во Вроцлаве





Salon Samochodowy BMW Bawaria Motors w Jankach

BMW Bawaria Motors Car Showroom in Janki · Автосалон BMW Bawaria Motors в Янках



Salon Samochodowy BMW Bawaria Motors w Jankach

BMW Bawaria Motors Car Showroom in Janki · Автосалон BMW Bawaria Motors в Янках



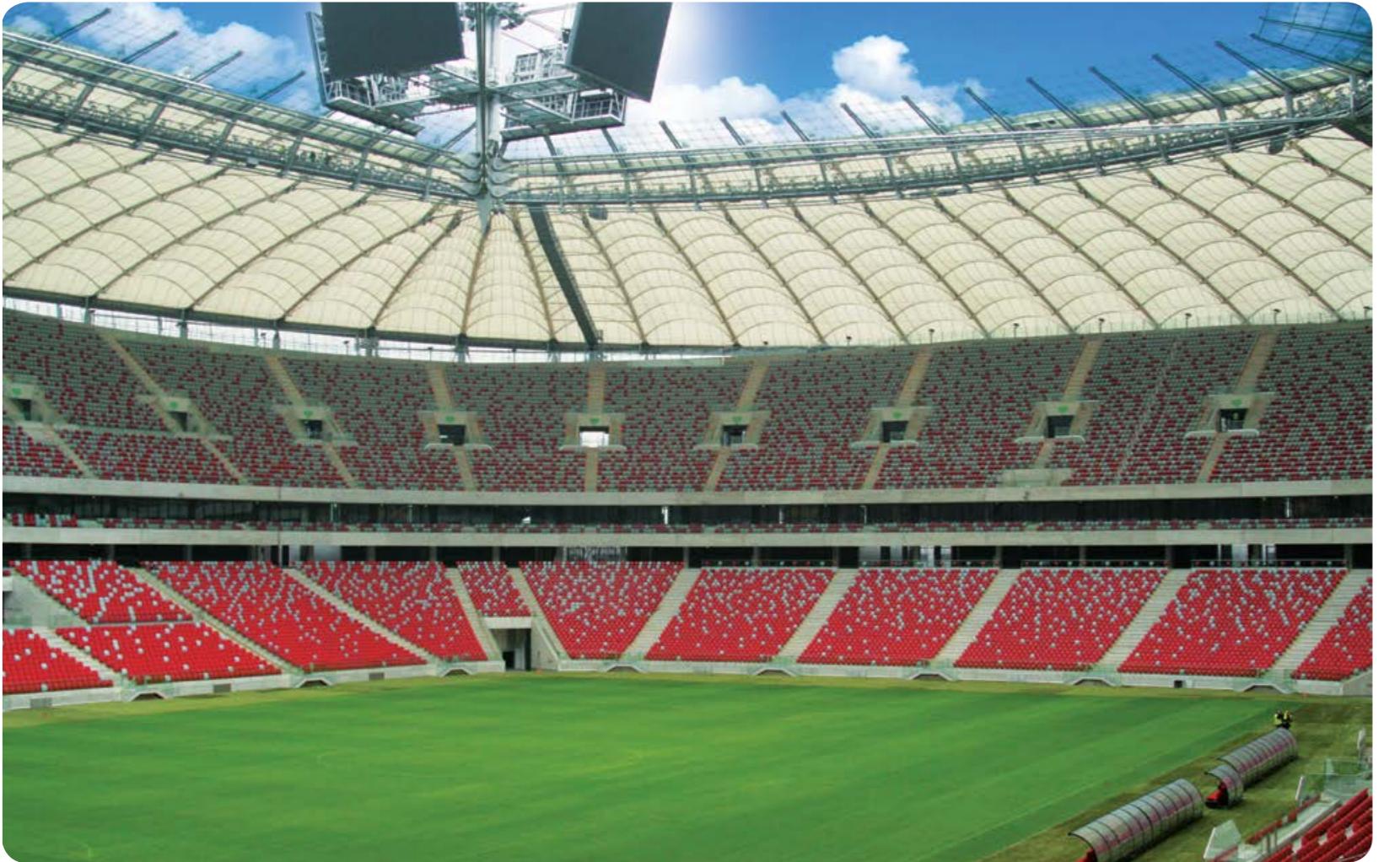
Salon Samochodowy BMW Bawaria Motors w Jankach

BMW Bawaria Motors Car Showroom in Janki · Автосалон BMW Bawaria Motors в Янках



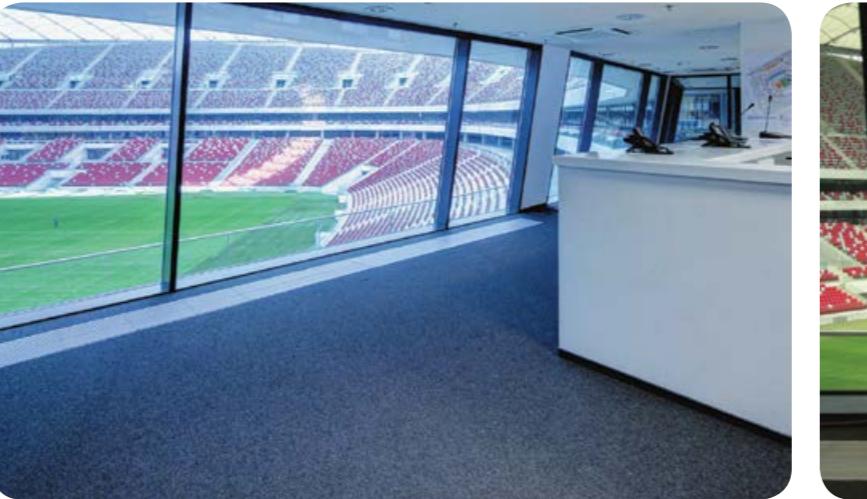
Miasteczko Orange w Warszawie

Orange City Warsaw · Orange Город в Варшаве



Stadion Narodowy w Warszawie

National Stadium in Warsaw · Национальный стадион в Варшаве



Stadion Narodowy w Warszawie

National Stadium in Warsaw · Национальный стадион в Варшаве





Stadion Miejski Wisły Kraków w Krakowie

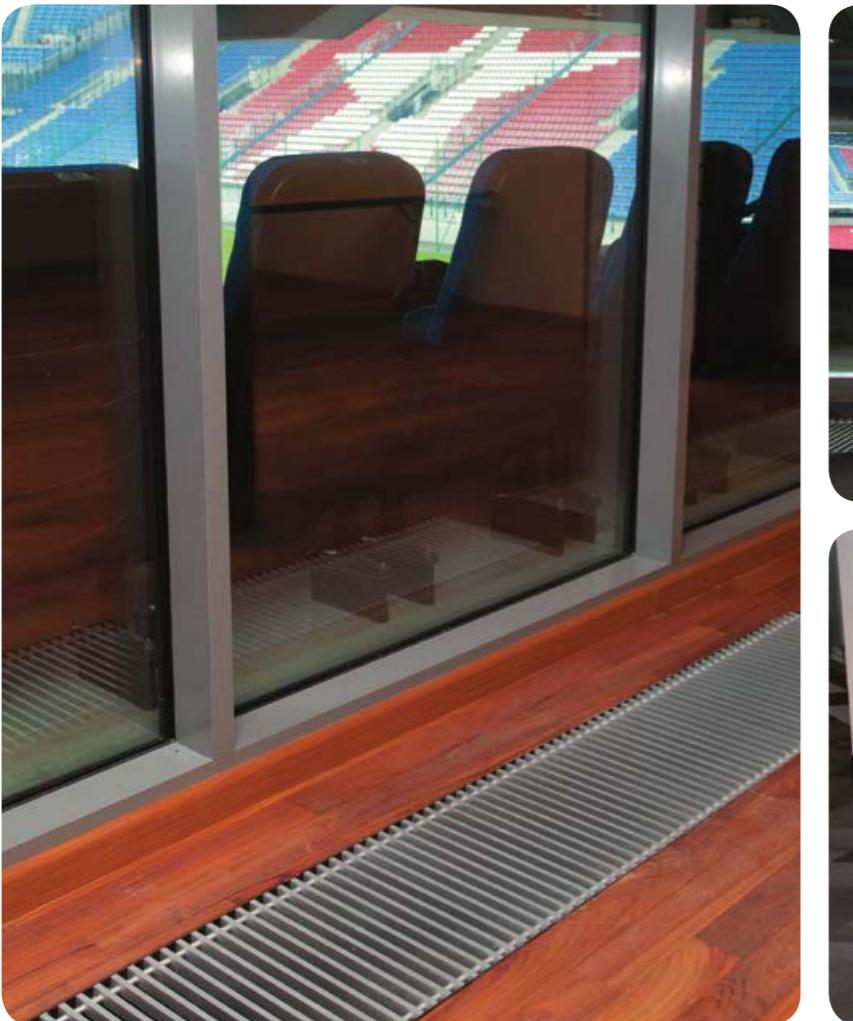
Wisla Cracow Municipal Stadium · Городской стадион Висла Краков в Кракове



Stadion Miejski Wisły Kraków w Krakowie

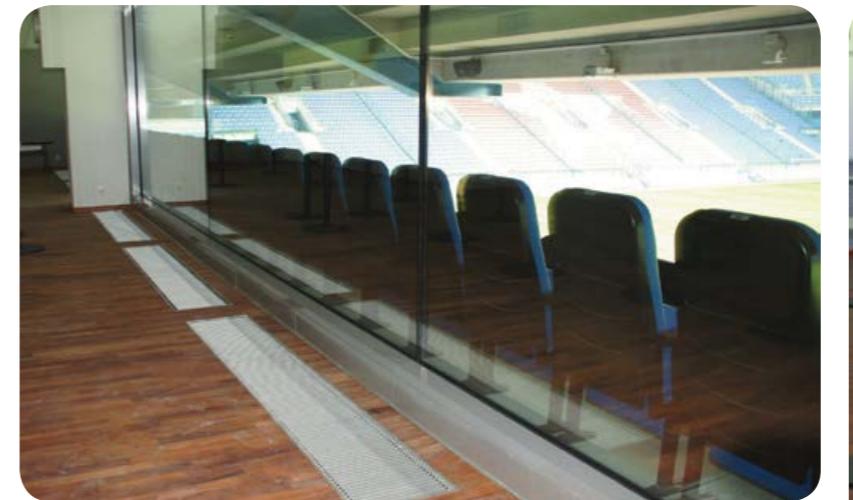
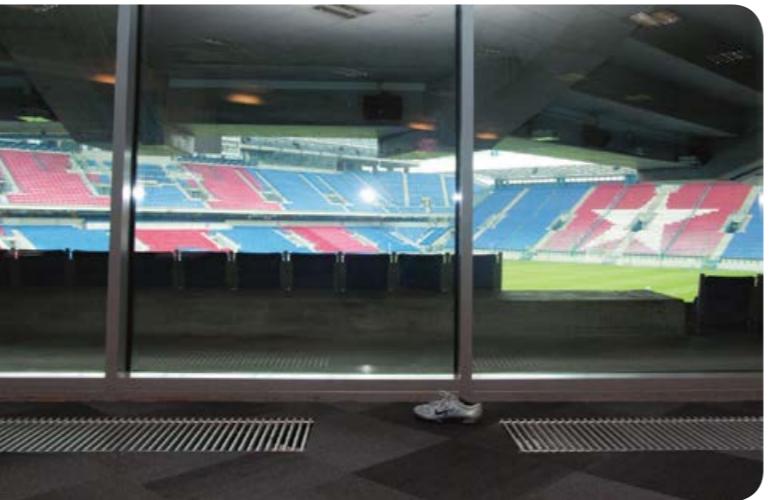
Wisla Cracow Municipal Stadium · Городской стадион Висла Краков в Кракове





Stadion Miejski Wisły Kraków w Krakowie

Wisla Cracow Municipal Stadium · Городской стадион Висла Краков в Кракове



Stadion Miejski Wisły Kraków w Krakowie

Wisla Cracow Municipal Stadium · Городской стадион Висла Краков в Кракове



Stadion PGE ARENA w Gdańsku  
Stadium PGE Arena Gdańsk · Стадион PGE ARENA Гданьск



Stadion PGE ARENA w Gdańsku  
Stadium PGE Arena Gdańsk · Стадион PGE ARENA Гданьск





Basen w Tomaszowie Mazowieckim

Swimming pool in Tomaszow Mazowiecki · Бассейн в Томашове Мазовецким



Basen w Tomaszowie Mazowieckim

Swimming pool in Tomaszow Mazowiecki · Бассейн в Томашове Мазовецким



## Fotografie:

OKŁADKA: Budynek IPIPAN - arch. Piotr Stefański i arch. Katarzyna Łachańska-Żegień, Biuro Projektów Budownictwa Ogólnego BPBO w Warszawie.

## Objaśnienie:

\*<sup>1</sup> – Budynek Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej w Łodzi - inwestycja współfinansowana przez UE

\*<sup>2</sup> – Budynek IPIPAN - arch. Piotr Stefański i arch. Katarzyna Łachańska-Żegień, Biuro Projektów Budownictwa Ogólnego BPBO w Warszawie.

© Wszelkie prawa zastrzeżone.

Ani całość, ani fragmenty tej publikacji nie mogą być reprodukowane w jakikolwiek formie bez pisemnej zgody właściciela praw autorskich dotyczących zamieszczonych fotografii, tekstów oraz projektów.

© Verano-konwektor

Lublin 2014

projekt graficzny, skład i druk:  
eventstudio.pl



[www.v-k.pl](http://www.v-k.pl)